

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año I

Zaragoza. — Domingo 28 de Junio de 1925

Núm. 29

## POLÍTICA ARAGONESA

### HUESCA Y ZARAGOZA

Zaragoza acogió ayer amorosamente a Huesca. La acogió con cariño de hermana, con simpatía cordial, con efusión.

De base a ese afianzamiento afectuoso de las dos ciudades, sirvió la visita de la Sociedad Oscense de Cultura, entidad que ha obrado el milagro no sólo de despertar puras emociones artísticas, sino de estimular actividades que se plasman en actos de ponderada virtualidad aragonesista.

Y hoy, estrechamente unidas, al impulso del mismo ideal, Zaragoza y Huesca emprenden el viaje de reconquista espiritual de Teruel.

Los oscenses, en nuestra ciudad, obtuvieron la acogida que como hermanos merecían.

Encantados contemplamos cómo su solo paso dejaba tras ellos corrientes de simpatía, y cómo en todas partes se exteriorizaba hacia ellos deferencias y cortesías que equivalían a decirles:

Sabed, oscenses, hermanos nuestros, que Zaragoza desea vivir más unida a vosotros en la sucesivo; que esta es vuestra casa y que su deseo sería reteneros para obviaros de afectos y expresaros sus sentimientos fraternales, un día y otro día...

Hoy marchan unidos zaragozanos y oscenses en cruzada de alto valor espiritual a fraternizar con los hermanos de Teruel, a reiterarles también que unirse íntimamente las tres provincias de Aragón, es asegurar el resurgimiento regional, por cauces de eficacia y de trascendente porvenir.

## De interés para los agricultores

### La defensa del vino y sus derivados

La Asociación Nacional de Vinicultores e Industrias derivadas del Vino, ha publicado la Memoria anual correspondiente al último ejercicio, en la que se detallan los trabajos realizados por dicha entidad en favor del vino y sus derivados.

Digno de destacarse es el criterio honrado y ponderativo con que enfoca los problemas esta entidad, situándose siempre en un plano equidistante de todas las codicias y buscando las soluciones dentro de fórmulas viables, armónicas y justas, lo que contribuye de un modo evidente a que su prestigio sea sólido y su opinión escuchada.

Relátase en la Memoria su gestión en pro de una solución digna del problema vitíco-alcoholero, y especifica las ventajas logradas, por su mediación, en beneficio de la viti-vinicultura, tales como la exención del impuesto de transporte a los vinos destinados a la exportación; el que se aumenten los plazos de retorno de la pipería utilizada en la exportación de vinos; la devolución del impuesto de alcoholes a los vinos secos que se exporten de más de 14 grados; la igualdad de régimen para la venta de vinos y cervezas, que por virtud del descanso dominical y jornada mercantil quedaban aquellos en situación desventajosa; la prohibición de usar en la industria conservera otro vinagre que no sea el de vino; la habilitación de la aduana de Irún para enviar los vinos, en tránsito por Francia, al valle de Aran; el empleo de las bebidas nacionales en los actos de carácter oficial; cesé de las dificultades que las aduanas francesas oponían a la entrada de nuestros vinos en el país vecino, y las condiciones más favorables para los vinos en los Convenios comerciales llevados a cabo en el último ejercicio.

Actualmente tiene en curso peticiones muy razonadas sobre la modificación de la tarifa contributiva, que afecta en una manera por su enorme injusticia a la gran mancha; la admisión temporal de los enva-

ses de vidrio y las cápsulas para el embotellado; la reforma del nuevo Reglamento de alcoholes, el efecto retroactivo a la exención del impuesto a los vinos que se exportaron por las aduanas terrestres desde 1.º de septiembre hasta 27 de enero de 1925; la supresión del impuesto a los vinos a su entrada en las poblaciones; la regulación y seguridad de las mercancías y envases en el transporte por mar; aumento al 10 por 100 del 6 por 100 actualmente autorizado como cabezas y colas en la rectificación de alcoholes; la supresión de los

certificados exigidos a los vinos destinados a Fernando Poo; las condiciones legales que debe reunir el vino vermouth; la supresión del impuesto al alcohol vínico de naturalizado, y la reforma del artículo 1.º del Real decreto de 19 de septiembre último. Completan la Memoria los detalles de orden interno de la entidad y la labor realizada con éxito por su presidente don Santiago de Ugarte en la Comisión de Tratados Comerciales, constituyendo la relación de cuanto dejamos apuntado la más brillante ejecutoria de esta Asociación.



MADRID.—El club «Real Madrid» ha dedicado sentido recuerdo a la memoria de los deportistas Setena, Araaguren y Alberto Machinbarrena, instalando en su campo un monumento que fué inaugurado por el príncipe de Asturias. (Foto: Vical) (Fotografía: LA VOZ DE ARAGON)

## Pajaritas de papel

Leemos en La Tarde de Bilbao: «La XIX vuelta a Francia».

«Demónio! ¿Pero es que la vecina República trata a centrar la rosca?»

El Mercantil Valenciano titula su fondo de ayer: «El compadrito».

Y no leemos más que el título. ¿Para qué nos van a decir que empezó su campaña con engaño y con maldad?»

De El Pueblo Cantabro: «Las partidas de bolos».

«¡Vaya! Como que todos los días salen a veranietos...»

Un artículo en un periódico de cierta provincia: «Una buena casa de pensión la casa del Pozo».

Si es es la pensión del Pozo, desde luego en este tiempo es la más fresca.

De actualidad: «Golpe militar en Grecia». La cosa, tratándose de Grecia, como si se tratase de Portugal o Méjico, no tiene nada de particular.

Aquí lo único extraño sería que el cajista en vez de «golpe de Grecia» dijera «golpe de Gracia».

Dice La Atalaya: «La Diputación colaborará en la Vuelta a Cantabria».

¡Vaya, hombre, pues que no se mareen los diputados al dar la vuelta!

Este número ha sido sometido a la previa censura

## FRASE RECOMENDADA

Cuando se incurre en un gatuperio, más culpable es quien lo consiente que quien lo procura.

## TONADILLAS

### CARTA AL JUEZ

Ocupando mi coche amarillo a un torpa chiquillo maté antes de ayer. ¡Señor juez, no me trata tan duro que yo le aseguro que fué sin quere!

Al salir de mi hermoso palacio tomé muy despacio la calle Mayor. ¡Ni siquiera noventa por hora; decirlo encocora— marcó el contador!

Un chiquillo travieso e incauto delante del «auto» se puso a jugar! ¡No me digan que fué infanticidio! ¡Más bien fué suicidio! ¡Lo puedo jurar!

El muchacho esperaba mi coche; como era de noche, señor, no le vi.

Siendo toda la culpa del chico, por motivos que yo no me explico, me la echan a mí.

No es verdad que apagara las luces, y yo me hago cruces ante esa sandez.

¿Que la luz apagué? ¡No lo entiendo! ¡Si yo no la enciendo ni una sola vez!

A quien hay que echar la desgracia es al chico, que tuvo la audacia de ponerse a mi paso a estorbar.

¡Eche usted una multa a su padre, y que vaya a la cárcel su madre, que aún se atreve a gamir y a horar!

A un ilustre señor abogado mi pleito he entregado... ¡y él dirá si me pagan o no una rueda traseña del coche que el demanio del chico, anteanoche, al ponerse debajo rompió.

TARTARIN

Madrid, junio.

## De pitón a pitón

### LOS HIJOS DE BIENVENIDA

En la plaza de Sevilla hacen su presentación esta tarde los hijos de Manuel Mejía «Bienvenida», Manolito y Pepito, que están todavía en edad de jugar al aro.

Si su padre les ha enseñado la gracia pajolera que tenía para torear, los chavales van a tener medios para poder abrirse camino en el toreo. Pero como hayan heredado también el miedo que derrochaba el «Papa Negro» van a dejar en mantillas a Manolito Chicuelo.

### TORERITO DE MALAGA

Aquel novillerito malagueño herido en nuestra plaza el día de su debut, va a torear de nuevo, restablecido de la lesión sufrida.

Mucho nos alegramos de que el restablecimiento haya sido rápido, y total, y a ver si Torerito en las novilladas de septiembre puede confirmar en nuestra plaza la buena impresión que de él sacamos durante el rato que se le vió.

La reaparición será el día 5 de julio, en Valencia.

### ¡OTRA QUE TE PEGO!

Eladio Amorós, novillero que fracasó las pocas veces que toréa, va a tomar la alternativa.

El ridículo lo puede hacer cualquiera, y a nosotros ni nos va ni nos viene que un torero malo tome la alternativa o la deje de tomar.

Pero nos parece que si Eladio Amorós la toma, la debe tomar con séltz, ¡para que no le haga daño!

Diputación de Huesca DON INDALECIO

# Información zaragozana

## GOBIERNO CIVIL

### DE INTERES PARA LA REGION DE LOS MONEGROS

Ayer recibió el gobernador civil la visita del ingeniero señor Sanz Soler, director de los Riegos del Alto Aragón.

Manifestó dicho Ingeniero al señor Montero que pese a sus propósitos de dar colocación inmediata en las obras del Canal de los Monegros a 20 ó 25 braceros de cada pueblo de la comarca monegrina que comprende pueblos enclavados en las provincias de Zaragoza y de Huesca, y sin perjuicio de aumentar su número hasta más de un centenar, también por cada pueblo, sólo se le habían presentado unos 50 braceros.

Ante la urgencia de las obras que necesitan asistencia de mayor número de trabajadores, el señor Montero le demandó reservarse la admisión de nuevos obreros hasta avisar a los Alcaldes de los pueblos de Monegros.

Así lo manifestó ayer a los periodistas el señor Montero, recabando la publicidad de estas noticias para que los monegrinos no descuiden solicitar trabajo en dichas obras, por hallarse ahora ocupados en las faenas de recolección, porque pudiera suceder que luego no encontrasen el trabajo tan demandado en época reciente.

### VISITAS

El señor Montero fue ayer cumplimentado por los señores siguientes:

Don Jorge Jordana; señor Sanz Soler, ingeniero jefe de los Riegos del Alto Aragón; Ingeniero jefe de Obras Públicas; Pre-sidentet y secretario de la Asociación de vendedores de periódicos; don Miguel Allué Salvador, presidente de la junta de Unión Patriótica; don Francisco Rivas y Jordán de Urriés, concejal de este Ayuntamiento y don Alvaro de San Pío.

### NOTAS VARIAS

Al delegado gubernativo de Ejea se le oficia aprobando su propuesta para cubrir seis vacantes de concejales en Sierra de Luna y se le comunica ordene al Ayuntamiento de Uncastillo facilite al de Malpica de Arbi los documentos necesarios, a fin de que éste pueda practicar sus operaciones de deslinde.

Al alcalde de Aranda de Moncayo se le traslada un telegrama del Director general de Administración para que remita a éste relación de los aspirantes al concurso para la secretaría del Ayuntamiento.

Al de Zuera se le remite instancia de doña Catalina Navascués para su informe.

Al de Zaragoza se le manda instancia de don José Corosgotio para su informe y devolución.

Al delegado gubernativo de Calatayud se le remite un escrito solicitando informe sobre el mismo.

### AUTORIZACIONES

Se autoriza la instalación eléctrica, con destino a Villarroya de la Sierra, solicitada por don Nicanor Pardo Lanuza.

Don Juan José Cervero, vecino de Sádaba, solicita autorización para establecer una línea de transporte de energía eléctrica con destino a alumbrado público y particular de la villa de Luesia.

### MULTAS

Por blasfemar se impone una multa de 15 pesetas al vecino de San Mateo de Gállego José Pérez del Pin.

Otra de 15 pesetas a los vecinos de Fabara José María Llop y Martín Llop, también por blasfemos.

## La Casa de la Ciudad

### LAS COLONIAS ESCOLARES

Ayer se recibió un donativo de 250 pesetas, entregado en memoria de una persona caritativa.

La comisión organizadora de la verbená reunióse también, ultimando algunos detalles de la fiesta.

El servicio de restaurant y ambigü estará a cargo del restaurant Florida.

El establecimiento tipográfico de Uriarte ha comunicado a la comisión organizadora que regalará todos los impresos que hagan falta (entradas, programas, tarjetas, etc.).

### OBRAS DE ALCANTARILLADO

Celebróse ayer la subasta de las obras del alcantarillado en el camino de San José,

adjudicándose en la cantidad de 56.527 pesetas.

### EL ALCALDE INTERINO

Durante el viaje del alcalde a Ternel ocupará este cargo el teniente alcalde señor Ruiz Tapiador.

## De la Diputación

### EL TELEFONO PROVINCIAL

Ha regresado de su breve viaje a Madrid el presidente de la Diputación, señor Lasie-

ra. Viene sumamente satisfecho de sus gestiones cerca de la Compañía Peninsular de red provincial, mejor años ha esperada por los pueblos.

La Compañía está dispuesta a que una de las primeras provincias en que se haga la instalación sea la nuestra y no ha de tardar mucho pues el comienzo de los trabajos depende de la llegada del material pedido al extranjero.

Las líneas radiales que se instalarán en esta provincia ascienden a 635 kilómetros, distribuidos en esta forma:

De Zaragoza a Ariza, 135 kilómetros; de Zaragoza a la Alfranca, 86; de Zaragoza a Carriñena, 47; de Carriñena a Daroca, 41; de Caspe a Alcañiz, 26; de Zaragoza a Almodévar, 49; de Zaragoza a Tudela, 78; de Zaragoza a Ejea de los Caballeros, col-

gado hasta Gallur, 46 y construcción hasta Ejea de los Caballeros, 34; de Tudela a Tarazona, 20; de Tarazona a Borja, 25; de Borja a Zaragoza, construcción de Borja a Zaragoza 20 y colgado hasta Zaragoza en línea Zaragoza Tudela, 46.

## OPORTUNIDAD

Una buena partida de artículos NOVEDAD presente temporada, se liquidan por bajo de su coste en los **Almacenes de San Gil**

**D. Jaime I, 26. 28 y 30**  
**Teléfono 15-87**

# AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

**SUSCRIPCIÓN A 3.000.000 DE PESETAS**

**resto del empréstito de 5.000.000, en 6.000 Obligaciones de 500 pesetas al 6 por 100 de interés anual.**

**TIPO DE EMISION, 98 POR 100**

**Asegurada esta operación por los Establecimientos de crédito**

- Banco de Crédito de Zaragoza**
- Banco Aragonés de Seguros y Crédito**
- Banco Hispano Americano**
- Banco de Aragón**
- Banco Zaragozano**
- Banco Español de Crédito**
- Banco de Bilbao**

Se abre suscripción pública el 2 de Julio de 1925, hasta las cinco de la tarde, en las Oficinas de los mismos y en nombre del Ayuntamiento, con arreglo a las siguientes condiciones:

Al efectuar el pedido se ingresará el 10 por 100, o sea 50 pesetas por cada Obligación y el resto, hasta las 490 pesetas, en los días 10, 11 y 13 de Julio de 1925, contra entrega de los títulos.

Si la cantidad suscrita excede de los 3.000.000 de pesetas, se hará la adjudicación a prorrato, destinando el exceso del primer plazo para pago del completo. Quedan exentas del prorrato las suscripciones cuyo importe no exceda de 2.000 pesetas.

Los suscriptores que no acudiesen a recoger las Obligaciones que les correspondan, dentro del plazo indicado, perderán el total de la cantidad entregada al suscribir, quedando esas sumas en beneficio del Ayuntamiento.

### Objeto del empréstito

Obras complementarias de abastecimiento de aguas, las del alcantarillado en su desagüe y cubrimiento del río Huerva. (Aprobadas por R. O. de 20 de Febrero de 1922.)

### Garantías

El recargo de una décima sobre las contribuciones urbana y de industria y comercio, concedido para llevar a cabo dichas obras por R. O. de 5 de Julio de 1922.

Se calcula para intereses y amortización una anualidad de 565.000 pesetas y el recargo, que ha de ir en aumento, produce actualmente 400.000 pesetas.

En el caso de que la cantidad percibida anualmente por el Ayuntamiento por el recargo de la décima excediese de la cantidad que deba ser abonada por concepto de amortización e intereses de las Obligaciones que hubiese en circulación, se dedicarán necesariamente a una amortización extraordinaria, que tendrá lugar en el año inmediato siguiente al en que se haya obtenido el ingreso.

Las cantidades que se recauden por el recargo de la décima se ingresaran directamente en los Bancos ya citados para atender a los pagos de intereses y amortizaciones.

### Características

Los títulos son de 500 pesetas cada uno a interés de 6 por 100 anual, pagadero por trimestres, que vencerán en 30 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Septiembre y 30 de Diciembre. El primer cupón a pagar será el 30 de Septiembre próximo.

La amortización a la par, en un período máximo de 29 años por sorteos y el pago de las Obligaciones amortizadas, se efectuará, a más tardar el 31 de Diciembre de cada año. El Ayuntamiento se reserva el derecho de aumentar en cualquier tiempo la cantidad de amortización, transitoria o permanentemente.

## ACTOS DE FRATERNIDAD ARAGONESA

# Huesca y Zaragoza afianzan sus afectos muy expresivamente

## Y se disponen a afianzarlos también con Teruel, la provincia hermana

### En la estación

#### LLEGADA DE LOS EXCURSIONISTAS OSCENSES. — AFECTUOSO RECIBIMIENTO

Desde bastante antes de la hora oficial, numerosas personas y comisiones de las entidades oñales se congregaron en las andenes de la Estación del Norte, esperando la llegada del tren.

Vimos a los tenientes de alcalde señores De Pedro y Tena, representantes oficiales del Ayuntamiento y a los diputados provinciales señores Insala y Lonzarales.

En nombre del Sindicato de Iniciativas, concurrieron los señores Chóiz y Cativiela (don Eduardo).

Por la Agrupación Artística Aragonesa, el presidente de honor señor Carrión, vicepresidente señor Castellano, presidente de la sección de Bellas Artes señor Ostapé Tudela, el secretario señor Viana, la señorita Arual y los señores Pallarés, Rodríguez, Pérez y otros.

Por la Agrupación protectora de Artistas Aragoneses, el presidente señor Usón y el señor Fernández Avelán.

Por el Centro Alboranés, el presidente señor Ara, vicepresidente señor Borea, los señores Buisán, Coscuela, Barrabés, Charre, Brea, Royán, Pena y otros.

Por el Centro Mercantil, el presidente señor Romani de Céspedes, representante también del Ateneo, el secretario señor Sorribas y el señor Uguet.

Por el Orfeón Zaragozano, los señores Veilla y Blázquez.

Por el Círculo Artístico de las Delicias, los señores Nieto, Montoya, Sebastián y Ros.

Por el Sindicato instructivo ferroviario, los señores Suárez, Muñoz y Busamante.

Vimos también al Hermano Mayor de la Real Maestranza, señor Azara, y a distinguidas personalidades de Huesca como don Luis Ferrer, hermano del alcalde, el señor Gómez Lafuente y su hermana Eulogia, el señor Busnadiago y otros muchos.

A las doce menos veinte—con cuarenta minutos de retraso—llegó el tren, que fué recibido con la Jota, interpretada por la banda del Hospicio provincial.

En lo primero que nos fijamos fué en un grupo de bellísimas viajeras, entre las que vimos a la gran pianista Fermina Atarés y a las señoritas Trinidad García, Alicia

Bruned, Gloria y Pilar Pusó, Antonia Pardiña y Carmen y Ascensión Arriaga, que con los señores Marcó, Gil, Viñuales, Ferrer, Godé, Ruberte, La Banera, Salamero, Martínez, Puértolas, Bruned, García, Navarro, Aquilué, Seral, Asuin, Catevilla e Hidalgo, constituyen la brillante representación de la Sociedad Oscense de Cultura, cuya bandera fué cariñosamente aplaudida al ser bajada del tren.

Saludamos a la representación oficial, formada por el delegado gubernativo y presidente de la Sociedad de Cultura don Ricardo Marzo, don Manuel Ferrer, alcalde de la ciudad, los tenientes de alcalde don José

Mateos y don Pascual Queral, concejales señores Casilla y Vilás, representante éste, además, de la Cámara de Comercio, y secretario don José María Lacasa, redactor jefe de «La Tierra». La Diputación está representada por el señor Laguna y han venido también don Manuel Urbán, catedrático del Seminario, y don Ricardo del Arco, catedrático del Instituto y delegado regio de Bellas Artes.

Previos los saludos de rigor, muy efusivos y cordiales. Los recién llegados, precedidos de la guardia municipal montada, y de la banda del Hospicio y acompañados por las comisiones, se dirigieron al Pilar, en donde

oraron unos instantes, saliendo en seguida hacia la Casa de la Ciudad.

#### LOS FERROVIARIOS

En nombre de la zona 11.ª de la Asociación general de empleados y obreros de los ferrocarriles de España, dió la bienvenida al simpático alcalde de Huesca, don Enrique Sandoval, vocal de la directiva, pues no pueden olvidar los asociados la acogida que tuvieron en la capital hermana, y especialmente de la complacencia de dicho señor alcalde, quien dispuso se depositara en el Ayuntamiento la bandera española de los ferroviarios, que presidió el festival a beneficio de su Montepío, que tuvo lugar en el teatro Odeón de aquella ciudad el 9 de mayo último.

### Los excursionistas en el Ayuntamiento

Una brillante recepción oficial en la que pronuncian discursos los Alcaldes de Zaragoza y de Huesca y el Presidente de la Cultural Oscense

#### ESPERANDO LA LLEGADA

Desde las doce, fuéronse congregando en el salón de la Alcaldía casi todos los concejales que aguardaban la llegada a la Casa Consistorial de los expedicionarios de Huesca.

Entre los reunidos comentábase favorablemente este acto de aragonismo que iniciábase ayer y que tan excelentes resultados puede derivar a los intereses de las tres provincias hermanas.

El alcalde había preparado para obsequiar a las señoritas que figuran en la excursión, preciosos ramos de flores artísticamente confeccionados por los jardineros municipales.

A las doce y media, dejáronse oír los acordes de un pasacalle que interpretaba la banda de música del Hospicio, que llegaba precediendo, con una sección de la Guardia municipal montada, un nutrido grupo de excursionistas.

Ante la verja de la Casa Consistorial congregóse buen número de curiosos que aplaudió la llegada de los excursionistas.

El alcalde, acompañado de los concejales, salió a recibir a los visitantes al vestíbulo del salón de sesiones.

Los oscenses, rodeados de los socios de



Llegada a la estación del Norte de la Sociedad Oscense de Cultura (Foto. A. de la Barrera)

(Fotografado LA VOZ DE ARAGON)



alcalde de Zaragoza imponiendo la corbata a la bandera de la Sociedad Oscense de Cultura

(Fotos. A. de la Barrera)

(Fotografado LA VOZ DE ARAGON)

la Agrupación Artística Aragonesa, hicieron su entrada, con la bandera de la Sociedad Cultural al frente, en el salón de sesiones de la Alcaldía.

**LA RECEPCION**

El señor González Salazar estrechó la mano de los expedicionarios, saludando muy efusivamente al alcalde de Huesca y al presidente de la Cultural, señor Marzo.

Como eran muchos los concejales que se habían congregado en la Alcaldía y resultaba pequeño el local, acordóse pasar al salón de sesiones para, de este modo, dar mayor solemnidad al acto de imposición de la corbata a la bandera de la Cultural oscense.

Ocupada la mesa presidencial por el alcalde señor González Salazar, su compañero, el de Huesca señor Ferrer, el presidente de la Sociedad Cultural señor Marzo y el teniente alcalde señor Alvira, comenzó el acto, que revistió extraordinaria brillantez.

La tribuna estaba completamente atestada de público.

Junto a la mesa presidencial, colocóse ostentando la bandera, la señorita Alicia Bruned.

El alcalde se pone en pie y todos los concurrentes le imitan.

**LOS DISCURSOS**

El señor González Salazar se expresa en los siguientes términos:

«Zaragoza se honra en este momento con la de todos los aragoneses...»

Huesca, nuestra muy querida hermana. Al frente de esta representación y con la de aquel Ayuntamiento, viene su alcalde don Manuel Ferrer, persona prestigiosa y muy estimada en aquella ciudad, a la que ha sabido regir con entusiasmo digno del mejor aplauso.

Sean bien venidos los oscenses aquí congregados que, al pisar esta casa, no deben sentirse extraños, pues vienen a la suya, a la de todos los aragoneses...

Figura en esta expedición, con su representación valiosa, la Sociedad Cultural de Huesca, entidad que honra a esta capital y con cuya visita también quedamos honrados.

En recuerdo de este agradable y simpático acto, este Ayuntamiento que preside se permite dedicar este recuerdo a la Cultural, y en su preciada enseña...

(El alcalde coloca la corbata dedicada por el Municipio, en la bandera de la Cultural. Toda la concurrencia aplaude).

Este momento es una iniciación del acto de aragonesismo que ha de culminar en la visita a Teruel y que supone el más vivo ejemplo de confraternidad que pudieran dar las provincias aragonesas.

En nombre de Zaragoza, me complazco en saludar a las señoras y señoritas que honran con su encantadora presencia este acto.

El alcalde termina su discurso con vivas a Zaragoza, Huesca y España, que son unánimemente contestados.

El alcalde de Huesca, don Manuel Ferrer, da lectura a las siguientes cuartillas:

«La Agrupación Artística Aragonesa, con brillante representación del Concejo zaragozano y Sindicato de Iniciativas de Aragón, visitó nuestra ciudad de Huesca no ha mucho tiempo y en este viaje de cambio de afectos y de valores culturales, se sentaron jalones de verdadera transcendencia, normas de conducta para un vivir futuro en la vida del espíritu con una hoy floreciente entidad de Osca y sobre todo en él surgió el simpático acuerdo de realizar una visita, asociadas Zaragoza y Huesca, a Teruel, la ciudad hermana digna, por múltiples razones, del cariño y apoyo del resto de la familia aragonesa.

Próximamente estaremos vosotros y nosotros, dar concreción a tal acuerdo de entonces: zaragozanos y oscenses dispuestos a abrazar a sus hermanos los teruelenses»

Después de aludir a los actos celebrados en Huesca, dice:

«Si la satisfacción de ayer fué para mí y mis compañeros de Municipio de las que dejan huellas imborrables, la de hoy corre pareja con aquella. Nos encontramos en la Casa de la Ciudad inmortal, noble, benéfica y siempre heroica, evocadora de mil y mil gloriosos recuerdos memorables para la región aragonesa y para España.

Zaragoza de mi vida, Zaragoza de mis quereres y entusiasmos, tus monumentos, tus paseos, tus huertas, tus hombres, tus escuelas, tu Universidad, tu Ebro y tu Pilar, en mi corazón grabados están para siempre. Mis fuerzas todas van dirigidas a honrarlo, a venerarlo todo. Mi único anhelo es trabajar por y para Huesca, porque así trabajo por y para Zaragoza, la honro y sigo siendo digno hijo suyo.

Muchas cosas os diría, pero no quiero restar oportunidad al tiempo y al momento; por tanto termino enviando el fraternal abrazo al pueblo de Zaragoza en la persona de su alcalde, haciendo mis mejores votos por la

**A la Sociedad Oscense de Cultura**

**¡ADELANTE...!**

Bienvenidos los de Huesca, a Zaragoza la Augusta en viaje de idealismos, en misión espiritual, misioneros fervorosos de una causa la más justa para ser fecundos órganos del Ideal Regional. Bienvenidos los de Huesca a estas tierras inmortales patrimonio de una raza que prestigió la Nación escénario de grandezas y de fuertes ideales que es tan nuestro como vuestro, porque es solá de Aragón. Iniciáis certeramente vuestra lucha redentora asociándoos entusiastas a una empresa de cultura que merece ser por siempre una empresa triunfadora como punto de partida para una Huesca futura. Recibid de Zaragoza, como un ósculo fraterno, el cariño regio y noble de esta tierra veneranda que en la Historia, Dios reserva un nuevo Destino eterno si atiende el íntimo aliento que nos repite: anda y anda... Porque somos responsables de una incuria destructora de largos años perdidos en un marasmo infecundo cuando es precisa la lucha incansable a toda hora para conquistar un puesto en la batalla del mundo que sólo otorga sus lauros a los pueblos redentores que conscientes de su obra en el plan providencial en sus recios ideales ponen todos sus amores e incorporan a la Historia una conquista esencial. Zaragoza y Huesca juntas, como espíritus fraternos bajo una nueva bandera, por un glorioso laurel fundiendo sus esperanzas en ideales eternos que sellarán para siempre en las cumbres de Teruel. Adelante, misioneros del Ideal, adelante, poned fuego, poned alma, poned hondas devociones y unidos estrechamente en la cruzada triunfante trabajad sin perder día en las altas redenciones y una vez todos los años, en este agosto ósculo, que es como el recio cimiento de nuestra inmortal España, venid, en Junta gloriosa, vuestro pacto a refrendar proyectando una más alta y una más gloriosa hazaña.

Bienvenidos los de Huesca, a Zaragoza la Augusta en viaje de idealismos, en misión espiritual misioneros fervorosos de una causa la más justa por Aragón, por España y el Ideal nacional!

Luis del VALE

unión y cariño de todos los aragoneses, y españoles, a fin de hacer grande, muy grande como lo fué en otros tiempos, a nuestro Aragón, porque así podremos hacer grande, potente, vigorosa y próspera a nuestra querida patria España.

Viva Aragón, viva España, viva Zaragoza!»

Grandes aplausos premia el discurso leído por el alcalde de Huesca y a continuación hace uso de la palabra el señor Marzo, presidente de la Sociedad Cultural oscense, quien también lee un patriótico discurso que es aplaudidísimo.

Los alcaldes de Zaragoza y de Huesca, se abrazan.

El señor González Salazar entregó los ramos de flores a las señoritas excursionis-

tas Carmen y Asunción Arraza, Gloria Puzá, Fermína Atarés, Alicia Bruned, Pilar Busto, Trinidad García y Antonia Pardiba.

Los fotografías impresionan varias placas y todos abandonan el salón de sesiones no sin antes tributar una entusiasta ovación al salir la bandera.

Vuelve a organizarse la comitiva, encaminándose en autos, coches y a pie, a las sesiones de la Agrupación Artística.

**EN LA AGRUPACION ARTISTICA**

Desde el Ayuntamiento se trasladaron los excursionistas a los locales de esta Sociedad, en donde fueron obsequiados con un vermuth de honor.

La bellísima señorita Laurita Arantegui

les obsequió con un poco de música y enseñó el vicepresidente señor Castellano los saludó elocuentemente.

El Sr. Ostalé Tudela leyó cariñosas adhesiones de los Centros aragoneses de Barcelona, Valencia y San Sebastián y del pueblo de Fuentetodos, que fueron acogidas con aplausos y a continuación pronunció unas palabras congratulándose del éxito de la fiesta, que culminará en Teruel, con el abrazo de las tres provincias hermanas.

Tuvo un recuerdo de admiración y cariño para nuestras grandes pianistas señoritas Atarés, Bayona, Arnal, Caveró, Muniesa y Arantegui, a las que acertadamente considera como la más bella representación que Aragón pudo soñar y expuso la admirable iniciativa de celebrar el Centenario de Goya con la construcción de la Casa de Goya, en que todas las agrupaciones aragonesas vivan, a la vez unidas y autónomas.

El Sr. Castejón, presidente de honor y fundador de la Agrupación entregó tres diplomas a Fermína Atarés, a don Manuel Ferrer y a don Ricardo Marzo.

El alcalde de Huesca, en elocuentes palabras celebró la cordialidad reinante entre todas las sociedades artísticas de la ciudad y la región.

El señor Marzo, presidente de la Sociedad de Cultura Oscense recordó las visitas hechas a Huesca por entidades zaragozanas y ofreció esta como testimonio de reciprocidad en el cariño mutuo de las provincias.

Se entregaron unos diplomas en que la agrupación oscense agradece el apoyo que le han prestado la señorita Muniesa, señores Vecino, Rocasolano, Galindo, Ostalé Tudela, Rey y diversas entidades, como la Agrupación Artística Aragonesa, la Sociedad Protectora de Artistas aragoneses, el Sindicato de Iniciativas, la Sociedad de Conciertos, los centros Altoaragoneses y Mercantil, el Orfeón y los diarios de Zaragoza.

Para final el tenor señor Navarro cantó magníficamente unas jotas que fueron aplaudidísimas.

**EN EL CENTRO ALTOARAGONÉS**

A las cuatro de la tarde, llegaron los excursionistas acompañados de buen número de zaragozanos a este Centro, en el que fueron obsequiados con un café de honor.

La Junta directiva en pleno hizo los honores con exquisita amabilidad.

Se leyó la adhesión del Centro Aragones de Madrid, única que faltaba para reunirse las de todos los que existen en España, y hubo un final magnifico que consistió en un breve concierto pianístico a cargo de Fermína Atarés, Pilar Arnal y Laurita Arantegui y unas jotas maravillosamente cantadas por el señor Navarro.

**BENDICION DE LA BANDERA DEL CIRCULO ALTOARAGONÉS**

Después de visitar las redacciones de los periódicos, los oscenses se trasladaron a la iglesia parroquial de Santa Engracia, donde había de verificarse la bendición de la bandera del Círculo Altoaragones.

Bendijo la enseña el párroco don Basilio Lapena y actuaron de padrinos en la ceremonia la señorita Atarés y el alcalde de Huesca, don Manuel Ferrer.



Grupo de señoritas oscenses a la salida de la Casa Censistrial



INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONÉSES

Diputación de Huesca

Terminada la ceremonia religiosa, la comitiva se trasladó al Casino Mercantil.

**UN CHAMPANA EN EL MERCANTIL**

Varios individuos de la Junta, con su presidente señor Romani, recibieron a los comisionados oscenses, que tenían anunciada su visita al Centro.

Con simpática cordialidad, fueron obsequiados con dulces y champaña.

El Sr. Romani de Céspedes pronunció unas palabras de salutación que fueron contestadas elocuentemente por el presidente de la Sociedad Oscense de Cultura.

A continuación, el señor Romani colocó en la bandera de la entidad oscense una corbata que el Casino Mercantil le regala.

En este momento, sonaron aplausos y vivas.

**La función del Principal**

Con el teatro brillantísimo se celebró el festival organizado por la Sociedad Oscense de Cultura.

Al comienzo del espectáculo, Alicia Bruned leyó unas cuartillas originales de don Adolfo Aquilué, muy bien escritas, como saludo de la ciudad hermana.

A continuación se representó «Aires de fuera», de Linares Rivas, interpretada excelentemente por Alicia Bruned, Trinidad García, Gloria Puzo, Carmen Arriaga y Antonia Pardina y los señores Roldán, Ferrer, Ruberte, Salameo, García de la Barrera, Bajé y Martínez.

Vino después la colocación de las corbatas en la bandera de la Sociedad. El señor Ostalé Tudela leyó unas sentidas cuartillas, acerca de la necesidad de que los lazos que unen a las tres provincias aragonesas se estrechen cada vez más. Terminó con un viva a Aragón.

Por la Agrupación Artística colocó la corbata la señorita Laurita Arantegui; por

el Orfeón Zaragozano, Fermine Atarés; por la Agrupación Protectora, Pilar Pinto; por el Círculo Alto-Aragónés, Primi Palacin; y por el Sindicato de Iniciativa y Propaganda, Pilar Sabaté.

El presidente de la Sociedad Oscense de Cultura pronunció un elocuente discurso, que terminó con vivas a Aragón, a España y al Rey.

El festival terminó con la obra de López Allué «La copla de picadillo» interpretado por las señoritas y señores que antes decimos más el señor Puértolas.

Hubo cantos de Pilar Gascón y Manuel Navarro, que fueron aplaudidísimos.

En resumen, una velada muy entretenida.

**Los comisionados oscenses en «La Voz de Aragón»**

Ayer tarde tuvimos el placer de recibir en nuestra Redacción la visita de la Sociedad Oscense de Cultura en pleno, acompañada del alcalde señor Ferrer y de cuantos representantes oficiales realizan la excursión, con tan simpática Sociedad, y de varios miembros de la directiva de la Agrupación Artística Aragonesa.

El alcalde de Huesca señor Ferrer, en nombre de todos los visitantes, tuvo para LA VOZ DE ARAGON, frases de elogio y de aliento, que le agradecemos muy cordialmente.

Quedamos muy reconocidos a la atención de los representantes de la provincia hermana y a la vez que felicitamos a la Sociedad Oscense de Cultura por su brillante labor, deseamos que el viaje que hoy emprenden en unión de Zaragoza a Teruel, sea base firme de afecto y compenetración de intereses y aspiraciones entre las tres provincias aragonesas.

ción sexta de la conferencia llamada del combustible, estuvieron en la Presidencia acompañados por el subsecretario del ministerio del Trabajo, señor Aunós.

De esta sección forma parte como vocal obrero, el señor Llanéza.

Los comisionados estuvieron hablando con el general Hermosa, que es el vocal del Directorio encargado de este asunto.

Tenía por objeto la visita presentar una cuestión previa planteada en la Conferencia por la representación obrera.

Sabido es que la representación patronal disiente del criterio de la del Estado, y que por ello se retira de la Conferencia.

En vista de ello, la representación obrera anuncia que si ello merma autoridad a la Conferencia, para sus resoluciones, la representación obrera se retira.

El general Hermosa, después de oír las explicaciones de los comisionados, y las manifestaciones del señor Aunós, ratificó la autoridad y poderes que tiene dados a la Conferencia, la cual seguirá trabajando, y sus soluciones en el problema del combustible serán obligatorias, después que el nuevo régimen que se está elaborando sea sancionado por el Gobierno.

**FIRMA**

Entre los decretos sancionados hoy por el monarca, y cuya lista se nos facilitó en la Presidencia, figuran los siguientes:

Presidencia. — Real decreto declarando exentos del pago de toda clase de arbitrios a los títulos de conversión de la deuda de la Mancomunidad.

Gracia y Justicia. — Rehabilitando el título de marqués de Correa, para don Luis Marichalar y sus descendientes.

Hacienda. — Concediendo transferencia de crédito de 134.050 pesetas con destino a los ministerios de Gracia y Justicia, Guerra y Fomento.

Y otra de 170.000 pesetas para diferentes ministerios, con las mayores cantidades para los de Gobernación y Trabajo.

Gobernación. — Nombrando comisario de vigilancia de segunda clase a don Dionisio Marino.

Y varios decretos aprobando cartas municipales de pueblos que no afectan a esa región.

**El general Magaz en Palacio**

DE MARRUECOS, BUENAS NOTICIAS. — ALGO DE LA CONFERENCIA HISPANO FRANCESA. — MAGAZ Y SANCHEZ DE TOCA

El general Magaz fué hoy a la hora de costumbre a despachar con el monarca.

A la salida de Palacio dijo a los periodistas que ninguno de los decretos puestos a la firma del rey tenían interés general.

De Marruecos, añadió, buenas noticias. Ya habrán visto ustedes que la operación última se ha realizado brillantemente, y además puedo decirles que las noticias posteriores son en extremo satisfactorias.

En la Conferencia siguen ultimándose detalles relacionados con la vigilancia terrestre. En el proyecto para la vigilancia marítima, hay que introducir un detalle reclamado por el gobierno francés.

Cuando el general hablaba con los periodistas, llegó a las puertas de Palacio el exministro señor Sánchez de Toca, quien saludó al general, y conversó con él muy afablemente unos minutos.

Interrogado por los periodistas el señor Sánchez de Toca, dijo que iba a visitar al rey en su calidad de presidente de la Academia de Ciencias Morales y Políticas, para entregarle la obra póstuma del duque de Mondas.

—Y qué noticias nos cuenta usted? —le preguntó un periodista.

—Qué voy yo a decirles, si no sé

una palabra de nada. Eso ustedes, que siempre saben cosas.

—El general Magaz volvió a Palacio a la una y media, para asistir a una comida diplomática que daba el rey.

**En favor de los médicos**

**REAL ORDEN DE GOBERNACION**

La «Gaceta» publica hoy una Real orden del ministerio de la Gobernación, disponiendo que en los hospitales, manicomios, casas de convalecencia y en cuantos establecimientos de esta índole dependan de dicho ministerio, sean admitidos en concepto de distinguidos, los médicos que lo soliciten, siempre que estén enfermos, hayan ejercido la profesión y se encuentren sin recursos.

**Consejo de Directorio**

**LA REFERENCIA OFICIOSA**

A las nueve y media de la noche terminó el Consejo del Directorio.

El general Vallespinosa dijo al dar la referencia, que el gobierno francés había aprobado todos los acuerdos tomados por la Conferencia hispano francesa, incluso el proyecto para reprimir el contrabando marítimo.

El Consejo se ocupó determinada-mente de los asuntos de la Conferencia, incluso de la sesión plenaria celebrada hoy.

De Marruecos son muy satisfactorias las noticias recibidas.

El resto de la reunión lo dedicamos a presupuestos, que es por el momento, la cuestión batallona.

Manifestó que el general Primo de Rivera llegará a Madrid el día 30 del actual, a las diez de la mañana, y que mañana se trasladarán a la Granja los generales Magaz y Ruiz del Portal, con él, para asistir a las fiestas organizadas con motivo de la entrega a los infantitos de los títulos de hijos predilectos de Segovia.

Preguntaron los periodistas al general Vallespinosa si se había ocupado el Directorio de la solicitud presentada por los pequeños labradores, los que para huir de la usura, piden que el Gobierno fije la tasa de la pequeña cosecha a recolectar.

Contestó que el asunto lo tiene a estudio para informar el general Ruiz del Portal.

También se le preguntó si se habían ocupado de la reorganización de las plantillas de correos y telégrafos y contestó negativamente, pero asegurando que lo harán.

Terminó manifestando que el lunes por la mañana se reunirá el Directorio para celebrar Consejo, en el que se ocuparán con extensión, y principalmente de presupuestos.

**El Consejo de Estado**

**PROTECCION A LA MARINA MERCANTE**

Hoy se ha reunido el pleno del Consejo de Estado, comenzando a discutir el proyecto en la Marina mercante.

Tomaron parte en la discusión casi todos los consejeros, haciéndolo de manera especial el conde de Romanones, el doctor Cortezo, el señor Anós de Miranda y el señor Largo Caballero.

El martes volverá a reunirse el pleno para continuar la discusión de este proyecto.

**El alcalde de Valencia**

**EN MADRID SE ENTERA DE LA MUERTE DE SU HIJO**

Ha muerto en Algeciras el teniente de Marina señor Olaj, hijo del alcalde de Valencia, que también el marino.

La noticia ha sorprendido al padre encontrándose en Madrid en funciones de alcalde, gestionando la solución de asuntos de gran interés para Valencia.

El señor Olaj, ha salido inmediatamente con dirección a Algeciras.

**LA VIDA EN MADRID**

(De nuestro redactor correspondiente señor Palacio Valdés)

**NOTA DEL DIA**

**Hacia la solución del problema de la Hurdes**

¿SERA VERDAD?

Parece ser que el patronato de las Hurdes está realizando una labor inteligente y eficaz. Algo excepcional resulta que en España sirva de algo una de estas instituciones que generalmente se crean con grandes entusiasmos y alientos, y que después no responden a los fines para los que se establecieron. Parece ser que este Patronato ha realizado una detenida visita de inspección a los trabajos de reorganización y creación de servicios públicos en tan abandonada comarca. Los médicos que prestan servicio en las factorías de Camino Morisco, Nuño Moral y las Mestas, auxiliados por activos practicantes, están realizando altruistas esfuerzos, no sólo en los consultorios, sino acudiendo a las alquerías donde se reclaman sus servicios.

De este modo, se está consiguiendo mejorar la salubridad pública de una región que constituía una vergüenza y se va mejorando también el ambiente de moralidad entre los hurdanos. También se ha conseguido suprimir la crianza de los niños de la inclusa. Lo que desde luego puedo asegurar porque ha sido objeto de una comparación estadística, es que ha decrecido la mortalidad por paludismo y otras enfermedades infecciosas. Entre tantas noticias, poco halagüeñas, ha de registrarse con gratitud de éllo, que por fin se acometa una empresa tan urgente como era la de la regeneración de las Hurdes.

**Palafinas**

AUDIENCIA EXTRAORDINARIA PARA LOS REPRESENTANTES FRANCESES. — OTRAS AUDIENCIAS

El rey recibió hoy, a las doce, en audiencia extraordinaria, a los delegados franceses de la Conferencia hispano francesa.

Iban acompañados por el embajador

de Francia y el conde de Velle, introductor de embajadores.

Después recibió el monarca a los duques de Bivona, al señor Dómine y a la embajadora de Inglaterra.

Esta cumplimentó a la reina Victoria.

Estuvieron también en Palacio y visitaron al rey, don Manuel Sánchez Enciso, que entregó al soberano varios ejemplares del libro «La Santidad en el Trono», y el señor Sánchez de Toca, que hizo entrega al rey de la obra póstuma del duque de Mandas.

La visita del señor Sánchez Toca fué en su calidad de presidente de la Academia de Ciencias morales y políticas.

**De la Presidencia**

**DESPACHO**

El general Magaz, despachó esta mañana con los subsecretarios de Estado, Gobernación, Marina y Hacienda, y con el director general de Administración local, señor Calvo Sotelo.

**VISITA DE GRACIAS**

Visitó al presidente interno el duque de Santa Elena, para dar las gracias al Directorio por el decreto nombrándole Caballero del Tazón de Oro.

**PETICIONES**

La junta directiva del Colegio General de peritos mercantiles, vió al general Magaz, para hacerle varias peticiones.

Recabaron los visitantes en primer término mayor apoyo oficial para los peritos y en segundo término pidieron que se creen con profusión escuelas elementales de Comercio, que reportarían, a juicio de los peticionarios, grandes ventajas a todos, y muy especialmente a los hijos de familias pobres.

El general Magaz tomó nota de las peticiones y dijo que de ellas se ocuparía el Directorio, previo informe de subsecretario de Instrucción pública.

**LA CONFERENCIA DEL COMBUSTIBLE**

Los individuos que forman la sec-

### A pesar de las medidas gubernativas

SIGUEN LOS AUTOS MATANDO A LA GENTE

A pesar de las medidas adoptadas por las autoridades, y en especial por el gobernador civil, los atropellos están a la orden del día, y los niños y personas mayores mueren en las calles de Madrid, como si nada se hiciera por evitarlo.

En la Avenida de Menéndez Pelayo, una camioneta cargada de piedra, atropelló y mató esta tarde a un niño de 19 meses llamado Miguel Mero. La criatura iba de la mano de sus padres que salían de la barraca de la verbena de San Juan, de la que son propietarios, y caminaban todos además por la acera.

La camioneta pasó tan rozando a la acera, que llevaba dentro el estribo. Este tropezó al niño, lo derribó y lo mató. El chófer ha sido detenido.

### Notas judiciales

BARRIOVERO ABSUELTO. — VARIOS RECURSOS

En la sala segunda del Tribunal Supremo, se ha visto hoy la causa, seguida contra José Dabán, dueño del hotel Castilla, en Cartagena.

Este señor se negó a hacer las obras que se le indicaron en los retretes de la fonda, porque de ellos salían emanaciones de gas, y a consecuencia de ellas murió la sirvienta Petronila Castro.

Conoció el juzgado del asunto, se le procesó y la Audiencia correspondiente, lo absolvió.

Presentado el recurso, el fiscal se ha adherido a él y ha pedido en su informe que José Dabán sea condenado a la pena de tres meses y once días de arresto y a pagar a la familia de Petronila, una indemnización de cuatro mil pesetas.

El recurso quedó visto para sentencia.

—La misma sala ha dictado hoy sentencia absolviendo al abogado señor Barriovero en la causa que se le siguió por desacato al fiscal de la Audiencia de Bilbao, recurso que se vio en los primeros días de la semana actual y que defendió el exministro señor Cierva.

—También se ha visto hoy por el Supremo el recurso contra una sentencia de la Audiencia de Cádiz, que condenó a unos adúlteros a nueve meses de prisión.

Se fundamentaba el recurso en que en la causa no hubo hechos probatorios.

Al recurso se adhirió el fiscal, y el letrado encargado de la acusación pidió que se confirmara la sentencia, aduciendo varias razones, y entre ellas una por la que, según él, el rumor no tiene más fundamento que el de figurar en su principal escrito una coma que no debió ponerse, y que tergiversa todo lo actuado.

Quedó visto el recurso para sentencia.

### Los terrenos del Hospicio CESION AL AYUNTAMIENTO

En la sesión celebrada esta tarde por la Diputación provincial, se acordó ceder al Ayuntamiento de Madrid los terrenos que ocupaba el antiguo hospicio, por el precio de seis millones de pesetas.

Como concisión primordial figuraba la de que al hacerse la escritura de cesión, el Municipio entregará a la Diputación un millón de pesetas.

### LO MAS PRACTICO

En las casas es la adquisición de GÉNEROS BLANCOS y éstos se adquieren en inmejorables condiciones en los **Almacenes de San Gil**

**D. Jaime I, 26, 28 y 30**  
**Teléfono 15-87**

Los cinco millones restantes los dará consignándolos en diferentes presupuestos.

### Acuerdo municipal

CON MOTIVO DE UN VIAJE

El Ayuntamiento celebró sesión ordinaria esta mañana.

En ella, los concejales que fueron a Roma para asistir a los actos de beatificación de la vizcondesa de Jorbañán, dieron cuenta de las atenciones y agasajos de que fueron objeto lo mismo en el Quirinal que en el Vaticano, proponiendo se remitieran expresivos oficios de gracias en nombre del pueblo de Madrid.

Así se acordó, y además, se adoptó por unanimidad el acuerdo de dar el nombre de Roma a una de las calles principales de Madrid.

### Fiesta taurina

SEÑORA QUE TOREA COMO LOS ASESES DE LA TAUROMAQUIA

En la finca Aldovea, situada en San Fernando del Jarama, propiedad del duque de Tovar, se ha celebrado una fiesta taurina, a la que concurrieron numerosos invitados, en su mayoría aristócratas.

Tomaron parte en ella Algabeño, Fuentes Bejarano y Barajas, que hicieron con unos becerros las delicias de la concurrencia.

También toreó de capa y muleta, y lo hizo a la perfección, doña Carmen Mistres Morries, dama norteamericana, esposa del literato del mismo apellido.

El embajador norteamericano asistió a la fiesta, de la que todos salieron satisfechísimos.

### Pase a la reserva

EL DIRECTOR DE COMUNICACIONES

Por haber cumplido la edad reglamentaria, pasa hoy a la primera reserva, el coronel don José Tafur, director general de Comunicaciones.

Ello no será óbice para que continúe desempeñando el alto cargo civil que hoy tiene.

### Otro suceso automovilista UN HERIDO GRAVE

En el kilómetro núm. 5 de la carretera de Extremadura, un automóvil arrolló a Eloy Millet, de 18 años, que iba montado en una bicicleta.

Quedó en grave estado el atropellado, y en el mismo auto causante de su desgracia, fué conducido al hospital. En el suceso interviene el juzgado.

### Suicidio de un joven

POR UN SUSPENSO

En su domicilio, calle del Espíritu Santo, núm. 10, ha puesto fin a su vida, disparándose con una escopeta un tiro en el pecho un estudiante llamado Manuel Duterier, de 13 años de edad.

La causa de erminativa de tan fatal resolución, ha sido la de haberlo suspendido en dibujo.

El juzgado se personó en el domicilio de Manuel, y practicó varias diligencias.

### Noticias varias

HOMENAJE SUSPENDIDO POR ORDEN GUBERNATIVA

El homenaje proyectado por la Federación de estudiantes en honor del extensor mejicano señor Vasconcellos, no se ha celebrado por haber sido suspendido de orden gubernativa.

EL MONUMENTO AL TOBOSO

El martes próximo se á recibida por el rey la comisión encargada de la realización del monumento al Toboso.

Parece ser que sin la decidida protección oficial, se presentarán dificultades para que los comisionados realicen su cometido.

COMIDA Y BAILE

Los reyes asisten esta noche a una

comida, seguida de baile, que en su honor se celebrará en casa de la señora duquesa de Monclano.

### A LA GRANJA

Mañana se trasladarán los reyes a la Granja, para asistir a las fiestas organizadas con motivo de la entrega a

los infantitos, de los títulos de hijo adoptivos de Segovia.

Acompañando a los reyes irán representando al Directorio los generales marqués de Magaz, Rodríguez Pedré y Vallespinosa.

En las últimas horas de la tarde regresarán todos a Madrid.

## Las provincias españolas

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal señor Bono)

EL SEÑOR MILA Y CAMPS

Esta mañana regresó de Madrid el señor Milá y Camps, presidente de la Comisión gestora de la extinguida Mancomunidad.

LA COORDINACIÓN DE SERVICIOS

En la Diputación se ha recibido la disposición del Directorio en la cual se ordena que no exista coordinación de servicios interprovinciales.

LA DEUDA DE LA MANCOMUNIDAD

Seguramente que para liquidar la deuda de la disuelta Mancomunidad se nombrará una comisión que la formarán un diputado por cada una de las provincias catalanas.

UN INFORME

Los peritos mercantiles nombrados para dictaminar si en el desfalco descubierto en la Compañía de Teléfonos hubo o no defraudación al Estado, tienen terminado ya su informe.

Se desconocen los términos en que está concebido; pero se cree que está redactado en sentido negativo.

EL DIA DEL GOBERNADOR

Esta tarde asistió el gobernador a una distribución de premios en una escuela de la Rambla de San Antonio.

Mañana marchará a Rubí para asistir a la inauguración de unas nuevas casas consistoriales.

En esta excursión le acompañará el capitán general.

UNA FELICITACION

Hoy se cumplía el segundo aniversario de la toma de posesión del jefe superior de policía de Barcelona, coronel Hernández Mallols.

Una comisión formada por representantes de los cuerpos de Vigilancia y Seguridad, le visitó para felicitarle con este motivo.

HA SIDO CLAUSURADO EL «CINE CATALUNA»

Al recibir a los periodistas, el gobernador, dijo que había recibido una denuncia en regla del Ayuntamiento contra el «Cine Cataluna».

En vista de esta denuncia, el gobernador ordenó que un arquitecto efectuara una visita de inspección a los locales donde está instalado aquel cine. En vista del dictamen emitido, se ha ordenado el cierre de dicho cine hasta tanto que ponga remedio a las deficiencias observadas.

UN INCENDIO EN UNA FABRICA

Esta noche a las ocho, en la calle de Riera, se declaró un violento incendio que produjo grandes daños en una fábrica de balas de algodón.

El establecimiento siniestrado es propiedad de los señores Redonet y Garrata.

Alcanzó el fuego desde los primeros momentos gran incremento y produjo grandes destrozos en los locales.

No hubo que lamentar desgracias personales.

Los bomberos dejaron un retén en la fábrica para sofocar los incendios parciales que se pudieran producir en los escombros de lo ya destruido.

LA APERTURA DE UN TESTAMENTO DE BALMES

Ha sido señalada la fecha del 15 de julio próximo para la apertura y protocolización de un testamento de Jaime Balmes.

Se celebrará este acto en el Archivo de protocolos del Colegio notarial ante el juez de primera instancia del distrito del Hospital.

EL ALCALDE A MADRID

Un día de estos marchará a Madrid el alcalde.

Tiene por objeto este viaje resolver algunos asuntos municipales.

### Notas varias

INTENTO DE EVASION

Almería.—En la cárcel se ha registrado un intento de evasión.

Un gitano, en combinación con los reclusos, se acercó a una de las ventanas de la cárcel y comenzó a limar uno de los barrotes.

Apercibidos los empleados, dispararon contra el gitano, que huyó, siendo algunas horas después capturado por la policía.

Algunos de los reclusos comprometidos en el intento de evasión han pasado a celdas de castigo.

UN DESFALCO

Caceres.—En el Banco Central de Trujillo ha sido descubierto un importante desfalco, consistente en la falsificación de letras.

Como consecuencia de las diligencias judiciales practicadas, han sido detenidos el director del Banco, el gerente y un corredor de la plaza.

La cantidad estafada es de suma consideración.

### Una accidentada Junta de accionistas del Crédito de la Unión Minera

ELECCION DE NUEVO CONSEJO

Bilbao.—Esta mañana se celebró la Junta de accionistas del Crédito de la Unión Minera.

Presidió el señor Urien. Concurrieron 150 accionistas, representando 26.733 acciones.

El gerente leyó varias actas, entre las cuales figura una de 1 de marzo de 1924, nombrando consejero al hoy procurador don Darío Arana y se declaró la vacante del conde de Abasolo. En medio de grandes voces no se aprobó esta acta.

Luego se leyó un acta de 21 de marzo del año actual. Se formulan grandes protestas, pero el gerente hizo notar que era absolutamente necesario aprobarla, porque hay que librar certificado de la suspensión de pagos, acuerdo recaído en aquella sesión. En vista de estas manifestaciones, quedó aprobada el acta.

Aprobóse el acta del día 22 de mayo último.

Leyóse un balance del ejercicio de 1924, que fué rechazado.

Leyóse un escrito que dirige a la Junta el actual consejo, proponiendo se proceda a la elección de nuevos consejeros, cuya candidatura propone.

Un grupo de accionistas presentó a su vez una candidatura. Ello dió origen a que se produjeran violentos incidentes y grandes escándalos.

Los accionistas que propusieron candidatura, se empeñaron en que se admitiera su propuesta sin votación. Por último se votan las presentadas y se acordó designar nuevo consejo, al que propone el saliente.

Arreció el escándalo con la adopción de este acuerdo, y en medio del barullo se aprobó el convenio propuesto con la Sociedad Naval de Bermeo, deudora del Crédito.

Consiste el arreglo en que el Crédito de la Unión Minera se queda con la flota de aquella sociedad para cobrar los cinco millones de pesetas y que el Crédito pague a don Horacio Echevarría tres millones de pesetas que B meo debe a aquel señor.

Terminó la reunión cerca de las dos de la tarde.

A las seis, cuando el Consejo de administración judicial fué a visitar al juez para dar cuenta de los acuerdos, este último dijo que es udiaría el asunto, pues no cree que el Consejo designado en la Junta de accionistas pueda sustituir al nombrado por el juzgado.

### Francia y España en Marruecos

#### LA REUNION PLENARIA DE HOY NOTA OFICIOSA

La reunión del pleno de la Conferencia hispano francesa, estaba anunciada para las once de la mañana, pero no se celebró hasta la una, por tener que ir a las doce los delegados franceses a Palacio para ser recibidos en audiencia extraordinaria por el rey.

Mientras, los técnicos y delegados españoles ultimaron los detalles de los actos que habían de ser firmados en el pleno.

A la una en punto llegaron a la Presidencia los delegados franceses, que dando reunida minutos después la Conferencia.

Antes de empezar, el embajador francés cambió breves impresiones con el general Magaz, a quien dijo que todavía no había recibido del gobierno francés la ratificación del proyecto de vigilancia terrestre y expulsión de sospechosos, lo cual le parecía muy explicable por el excesivo trabajo que estos días lleva aquel gobierno y especialmente el ministro de Negocios Extranjeros, señor Briand.

A las dos y cuarto terminó la Conferencia su reunión plenaria, facilitándose la siguiente nota oficiosa:

«Por haber concedido el rey audiencia a los representantes franceses a las doce, el pleno de la Conferencia no ha podido reunirse hasta la una, haciéndolo en esta hora bajo la presidencia del general Gómez Jordana.

Se dió lectura a los proyectos en relación con la vigilancia y tráfico prohibidos en los límites terrestres de ambas zonas del protectorado en Marruecos contiguos a la región de la cabila de Yebala, que está actualmente en rebeldía.

Los proyectos quedaron sancionados, pendientes de la aprobación de los gobiernos franceses y español.

Finalmente, se aprobaron algunos extremos de otros puntos a tratar en sucesivas sesiones».

#### MANIFESTACIONES DE GOMEZ JORDANA. — NO SABE CUANDO SE CELEBRARA EL PROXIMO PLENO. — EL TERMINO DE LA CONFERENCIA. — MALVY LLEGARA EL PROXIMO MIERCOLES

A las cinco y media llegó a la Presidencia el general Gómez Jordana. Interrogado por los periodistas, dijo que ignoraba cuándo celebraría otro pleno la Conferencia.

Mientras, añadió, se irán resolviendo las cuestiones que surgen de las conversaciones entre los técnicos.

Realmente el pleno, como no hace más que ratificar acuerdos, no precisan muchas reuniones suyas.

Preguntado por el término de la Conferencia, dijo que, en su opinión, todavía durará unos quince días.

Esta tarde y el lunes, a pesar de ser día festivo, se reunirán los técnicos y realizarán mucha labor.

Finalmente, manifestó el señor Gómez Jordana, que el miércoles próximo llegará a Madrid el exministro francés Malvy, coincidiendo su llegada con la del general Primo de Rivera.

#### IMPRESIONES

Aun cuando la Conferencia ha estudiado y acordado todo lo relativo a los puntos más esenciales de la misma, no puede darse por terminada.

Antes por el contrario, se puede afirmar que queda lo más importante que realizar. Y es ello lo que pudiéramos llamar conversaciones diplomáticas, que versarán acerca de los medios que Francia y España han de emplear para oponerse a los rebeldes en el ejercicio del protectorado.

Estas conversaciones, que tendrán todavía mayor importancia que lo actuado, serán muy complejas y duraderas, por lo cual no es aventurado suponer que el término de la Conferencia se hará esperar más de quince días.

Ahora la actuación de los técnicos cambia de fisonomía, pues queda totalmente supeditada a las conversaciones diplomáticas y el pleno de la Conferencia se reunirá pocas veces, aun cuando la labor de los delegados no deje ser muy intensa.

## EXTRANJERO

### Han sido aprobados en principio los proyectos financieros de Caillaux

#### LA SESION DE ANTEAYER EN LA CAMARA FRANCESA

Paris.—La sesión de ayer en la Cámara francesa continuó por la noche, asistiendo a ella numerosos senadores.

En el banco del gobierno figuraban todos los ministros.

El señor Caillaux fué acogido con ruidos de satisfacción por parte del público.

Cuando se levantó a hablar el ministro de Hacienda, era la una de la madrugada.

El señor Caillaux pronunció un extenso discurso en defensa de sus proyectos. Las ideas que expuso fueron reproducción de las que en la campaña de propaganda de sus proyectos ha realizado últimamente.

Expuso la situación de la Hacienda francesa y los remedios que, a su entender, son los indicados para restablecer la normalidad y salvar las finanzas del Estado.

La afirmación más interesante es la de que tiende a reabsorber la deuda, a evitar las nuevas emisiones de bonos y a rebajar el tipo de interés de los empréstitos.

Durante su extenso discurso no ha tenido delante de sí más que unas pocas notas para servirle de guía en su discurso. Cuando termina de hablar es aplaudido entusiastamente.

El presidente del Consejo se levanta y dice que las decisiones a tomar son tan urgentes que las cuestiones de doctrina, por muy vastas que sean, deben desaparecer, y que todo gobierno obraría como el que actualmente está rigiendo los destinos de Francia.

No se trata de un gran problema de saneamiento financiero, vasto proyecto que exigirá largos debates en largo plazo.

El gobierno discutirá y aceptará todas las sugerencias que se le hagan, por atrevidas que sean.

Termina presentando la cuestión de confianza y después de una breve intervención del señor Caillaux se aprueba la totalidad de los proyectos financieros por 330 votos por 34.

### Servicio en automóvil de Borja-Veruela-Tarazona

El concesionario del correo de Borja a Veruela, Cándido Jimeno, pone en conocimiento del público que desde el día 25 del corriente quedará establecido el indicado recorrido.

Salida de Borja a la llegada del tren correo.

Salida de Tarazona a las 3,30 de la tarde.

## ULTIMA HORA

#### PARTE OFICIAL DE MARRUECOS

El parte oficial de Marruecos facilitado esta noche en la Presidencia, dice que no ocurrió novedad en ninguna de las zonas de nuestro protectorado.

#### ENTIERRO DE LA SEÑORA DE TIESTOS

Ceuta. — Se ha verificado el entierro de la señora del teniente Tiestos, que falleció a consecuencia de las quemaduras que ayer se produjo al incendiarse entre las manos un bidón de gasolina.

#### SUMISION DE REBELDES

Larache. — Importantes elementos de Mesguida se han sometido a las autoridades francesas.

#### ABD-EL-KRIM, SIGUE AMENAZANDO

Larache. — Dicen de Fez que los notables de Medina han recibido una misiva de Abd-el-Krim, en la cual el cabecilla rebelde les invita a abandonar la capital del Imperio antes de que él llegue a ella.

Anuncia el cabecilla que cuando entre en Fez considerará como cristianos, y como a tales los tratará a cuantos encuentre dentro de la ciudad.

#### UNA PROTESTA DE FRANCIA

Canton.—El cónsul de Francia en esta ciudad ha enviado una nota al Gobierno civil protestando contra el asesinato de un súbdito francés, hecho que fué cometido recientemente.

En la misma nota hace un llamamiento a las autoridades civiles para que pongan fin al actual estado de cosas. Si ocurren nuevos atentados anuncia el cónsul que se procederá a adoptar nuevas medidas de represión.

### DESDE DAROCA

#### UN PARTIDO DE FUTBOL

Un acontecimiento deportivo se registrará mañana domingo en esta localidad, que merece ser conocido.

Por primera vez, nuestro equipo futbolístico «Sport-Club», contendrá con el equipo del Iberia, de Zaragoza.

## Sección de anuncios telegráficos

Los anuncios que se inserten en esta sección, abonarán 1'50 pesetas por cada tres días, hasta VEINTE palabras. Por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán DIEZ céntimos. Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre.

### Ventas

COMPRO máquina de escribir usada y bicicleta en buenas condiciones. Inútil presentarse si no es a bajo precio. Plaza Lanuza 18 y 20 cuarto.

SE VENDEN dos machos. Dirigirse en Alpartir a José Borroy.

SE VENDEN tres cartones de portada baratísimos. Coso, 164, bar El Gallo.

VENDO chapas zinc, tostador café usado, prensa de copiar. Verónica, 3, almacén.

VENDO dos parcelas terreno 400 metros cada una en Torrero, precio barato, con facilidades pago y casa que renta nueve por ciento. Escribir Apartado 233, Zaragoza.

VENDO bancada para pipas, manguera, maligán, y utensilios de tienda de vinos. Democracia, 111, 2.º

### Varios

ENSEÑANZA. El inglés, enseñado por un profesor inglés, en casa o a domicilio. Traducción de cartas. Razón desde las

ocho a las doce de la mañana. Pignatelli, 20, segundo.

DINERO se ofrece en buenas condiciones a propietarios de fincas rústicas y urbanas en Zaragoza y pueblos. Detalles, Felipe Mendieta, Caballo, 14, 1.º

¡AL PUBLICO! Grandes rebajas de precios, por reforma de local en la Sastrería Hispano-Americana, S. Pablo, 7, junto a la alpargatería. Trajes medida caballero lana, 35 pesetas; dril, 30; pana, 45; estambre, 75; pantalones hombre, 3; camisas, 4; calzoncillos, 2,50; camisetitas, 2; trajes mecánico muchachos, 8; hombre, muy fuerte, 11; diablos, 9; trajes niño caki, 6,50; pantalones a 1,50; guardapolvos, 4,50; traje caballero lana propaganda, 25 pesetas, y todo por este orden, sólo por 15 días.

Nota. A cada cliente que su compra exceda de 50 pesetas, se le regalará una bonita piel americana para señora.

### Colocaciones

SE DESEA muchacha para todo. Coso, 35, 3.º izqda.

### Arriendos

EN LA EXPLANADA de Hernán Cortés se arriendan dos pisos de cinco y seis departamentos. Informarán, Paséo de María Agustín, número 41, 2.º Puerta de Sancho.

SE ALQUILAN casas en la montaña, para temporada. Próximas a Sallent, Darán razón, Pizarro, 4, 2.º doha.

### Huéspedes

MATRIMONIO: Desea huéspedes cuatro pesetas en adelante casa nueva. Alquila gabinetes para dormir mobiliario nuevo. Mayor 45 principal izquierda.

SE DESEAN dos o tres huéspedes fijos para estar como en familia; trato y limpieza esmerada. También arriendo una sala y alcoba exteriores con derecho a cocina. Ramón y Cajal, 61, segundo izquierda.

### Pérdidas

PERDIDA de pulsera oro inscripción Elena tranía Torrero Plaza Constitucion y esquina calle Alfonso. Devolución y gratificarán Sagasta, 29, pral. derecha.

Como será este el primer partido de importancia que aquí se ha jugado, pueden nuestros lectores suponerse el entusiasmo que existe en todos los aficionados al popular juego del balón.

Del resultado del encuentro informaremos detalladamente a los lectores de LA VOZ.

Z Corresponsal

## Anuncios oficiales

### Cédulas personales.—Recaudación ZARAGOZA

La cobranza de las cédulas personales para el año 1925, quedará abierta al público desde el día 1.º de julio próximo, por término de tres meses, que expirarán el día 30 de septiembre del año actual, para que los contribuyentes puedan proveerse de ellas voluntariamente y sin recargo alguno.

La oficina recaudatoria se halla establecida en esta ciudad, calle de D. Jaime I, núm. 44, principal; durante los días no festivos y horas de ocho a una por la mañana y de cuatro a siete por la tarde.

Transcurrido que sea el indicado plazo de tres meses, incurrirán los morosos en una multa igual al duplo del valor de las cédulas y sus recargos, procediéndose a la exacción por el procedimiento ejecutivo.

Zaragoza, 24 de Junio de 1925.—El Recaudador, Emilio Boli.

## VIDA OBRERA

### TRIBUNALES INDUSTRIALES

Una elección de importancia para la clase obrera, tendrá lugar el próximo domingo cinco de julio.

Serán elegidos los jurados obreros que en unión de los representantes de la clase patronal, formarán el Tribunal industrial que ha de actuar en Zaragoza durante el bienio 1925-26.

La votación tendrá lugar el indicado día en la planta baja del Ayuntamiento, Plaza de la Libertad, 15, de ocho de la mañana a dos de la tarde.

Las organizaciones obreras cuyo domicilio social es el Centro Ferroviario de la calle de Estebanes, presentan la candidatura siguiente:

Tipógrafos.—Manuel Gascón Aibar, Manuel López Patás y Luis Otero Salvador.

Ferrovianos.—Mariano Urgel Moros, José Martínez Parres, Alejandro Floria Miranda y Bonifacio Sola Yubero.

Sastres.—Juan José Miñana Lampre y Baldomero Guisado Sánchez.

Carga y descarga.—Pascual Banzo Otín.

Camareros.—Eusebio Prats Martí y Matías L. de Guevara Sánchez.

Obreros Tudor.—Julian Jadraque Cuesta y Joaquín Más Sancho.

Conductor carruajes.—Julian Laguna Arnal.

Gasista.—Julian Izquierdo Pallás.

Mozo almacén.—Hilario Mateo Ester Galletero.—José Tárdez Zaragoza.

Peluqueros.—Eliás Luis Moreno y Narciso Saló Aznar.

Metalúrgicos.—Manuel Hernando Herri, Emilio González Cuevas, Agustín Morales Mainar, Domingo Vela Aguelo y Lucas Castellar Cayero.

Práctico Farmacia.—Francisco Monreal Tiep.

## LOS TEATROS

### Parisiense

#### BOXEO

Los combates de anoche resultaron interesantes. Rey y Minguillón hicieron match nulo y remidísimo. Sales venció por K. o a Fabregat al segundo round; a consecuencia de varos directos al estómago. Zaragoza y Gómez hicieron un magnífico combate, en el que el primero venció por puntos, no sin una heroica resistencia del segundo. Y Frank Puig venció a Mestres por K. o al cuarto round, a consecuencia de un golpe de derecha al ojo, combinado con otro de izquierda al estómago.

Hoy, Monprode-Acin, revancha Fabregat-Salus, match Zaragoza-Mestres y Gómez-Frank Puig.

### CARTELERA

PARISIENSE.—Grandes sesiones de boxeo organizadas por la Asociación Aragonesa de Cultura física.

Hoy a las 10,30 de la noche.

TEATRO SATURNO.—Hoy, domingo 28 de junio de 1925.

Grandiosa temporada de variedades. Troupe Hermanas González de Huesca. Tarde, a las 7; noche, a las 10,30.

# Gaceta de la Mujer

## Modas y Figurines

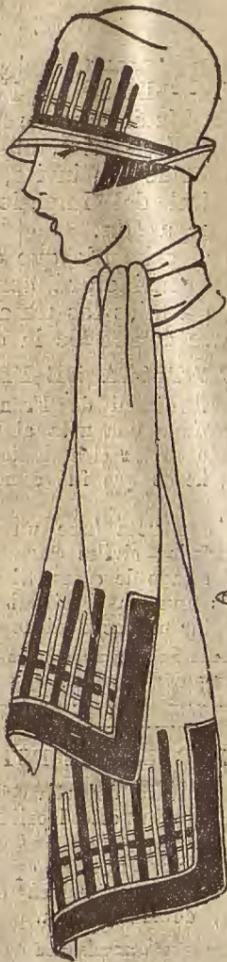
### Cintas

Nos encontramos en pleno reinado de la cinta a juzgar por su persistente y siempre en aumento éxito. No podemos menos de alegrarnos de su vuelta, así como de los



chas otras mujeres pueden llevar a la vez. Suele desagradar mucho a la mujer el acudir a un paseo y ver que otra, a quien considera como menos elegante, va vestida con un modelo como el suyo o con una tela original como la de su vestido. Al crear vosotras mismas trajes y telas a vuestro gusto, hay menos probabilidades de que otras se vistan como vosotras y aunque os copien siempre tardarán algo, y al fin y al cabo es una satisfacción servir de modelo.

Volviendo a los vestidos, os diré que otros prefieren colocar la cinta estrecha, en forma de cocas y colas de golondrina muy apretadas formando un adorno en forma de franja, a frosos, en líneas horizontales o verticales. Se hacen espigas de flores estilizadas, hojas, guirnaldas y caprichosos entredoses en forma de picos y rimbos, uniendo dos telas sin contar con el más sencillo de sus recursos,



Núm. 2.—Sombrero y bufanda adornados con cintas; es bonita combinación el blanco con verde fúscia y negro.

que es el de ribetear con ella abriguitos, chaquetas, vestidos, blusas y sombreros de estilo práctico, de deporte.

En los chaquetones de verano es el más acertado sustitutivo de la piel colocada en el cuello y carteras en forma de colas de golondrina, cocas, abullonada, en escarapelas y flores aplastadas. Sin ella, nos sería bastante difícil dar cierto «chic» a los abriguitos de vestir, que necesitan cierto adorno o detalle de importancia en esos sitios en que estamos acostumbrados a ver la decorativa presencia de las flores en invierno.

Pero pasemos a hablar de la cinta en sí; ha prosperado bastante, contagiada por ese frenesí de novedad que agita a la moda hasta en sus más insignificantes detalles.

A la sencilla cinta de faya «gros grain», tafetán y moaré, han venido a hacer la competencia, o mejor dicho, a compartir su éxito, pues esas cintas quedarán triunfantes a través de los años y las modas cuando las cintas de fantasías se arrinconen y olviden, otras de más novedad y efecto decorativo.

Nos presentan todo un tentador surtido de cintas rizadas en dos tonos opuestos sobre un centro liso, lisas con ribetes de color, oro o plata, o con las dos facetas de tono opuesto; cintas brochadas, pintadas o bordadas con flores y dibujos caprichosos.

Llevamos cintas en nuestros sombreros y vestidos, es decir, en la «toilette» exterior; en cambio, no podemos decir lo mismo de la ropa interior. En ella brilla por su ausencia; un ostracismo persistente la aleja de feminizar con su presencia nuestra ropa blanca. Recordáis aquellos pasacintas y «trutrus» en los que la cinta azul o rosa serpenteaba hasta rematarse en caprichosos lazos? Entonces nos parecían muy elegantes y, ahora... ¡horror! Los calados, vainicas y «fil tiré», con su discreción, la han sustituido y sólo se autoriza la cinta como

hombrea, o como lacito sujetando algo aquí y, allá... pero nada más.

En las cestas y ramos de flores, anudando las cajas de bombones, suelen venir cintas de bonitos colores que vuestra intuición os hace guardar en un cajoncito, pensando que algún día podréis aprovecharlas con éxito; ese día tarda en llegar y las cintas van aumentando en cantidad y variedad de colorido, pero no son lo suficiente largas para emplearlas en esas ocasiones en que las necesitáis.

Ya les llegó la hora de ser útiles; con ellas podéis hacer caprichosos bolsos para labores o para guardar el camión y decorativos almohadones, entrelazando las cintas de distintos tonos que forman un juego de damas multicolor. Esas notas de color pueden adornar un rincón de vuestro «boudoir».

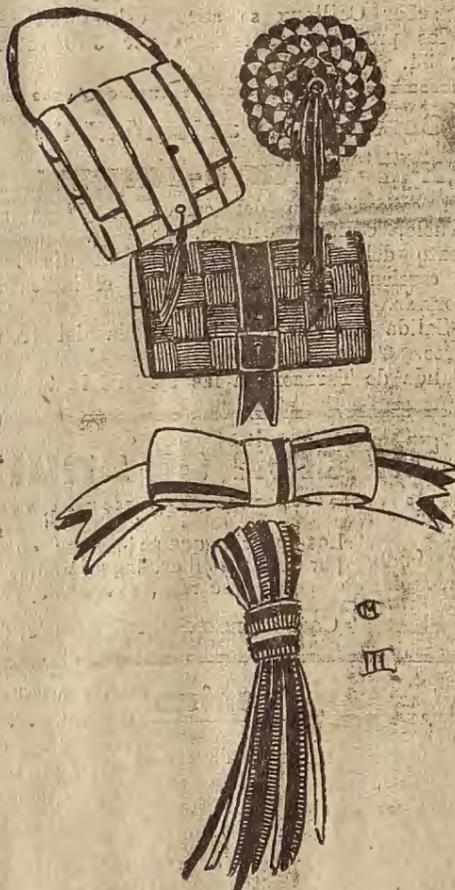
Como veis, toda su discreción y modestia no impiden que la cinta se vea en todas partes; obra como el fraile del cuento que pidió permiso para un clavo donde colgar su bonete y, luego se hizo dueño de la casa.

Carmen de MUNARRIZ

## La Cocina práctica

### CRIDADILLAS DE TIERRA

Se procura que sean gruesas, pesadas y lo más redondas que sea posible, duras y de buen olor; se lavan repetidas veces con agua fría con una brocha o cepillo que no les deje el menor átomo de arena o tierra y se mondan, empleándose en guisos o condimentos de aves caseras; se guardan las mondaduras para los picadillos y rellenos. Después de limpias y lavadas, se envuelve cada una con cinco o seis pedazos de papel, se mojan en agua y se ponen bajo ceniza muy caliente por espacio de una hora. Se quitan los papeles, se enjugan las criadillas y se sirven antes de que se enfrien encima de una servilleta doblada.



Núm. 3.—Esta serie de detalles y bolsos están hechos con cintas. El primero es de cintas de faya negra con borde de color; le sigue una caprichosa escarapela en dos tonos, le sigue una preciosa escarapela en dos tonos, luego una cartera de cintas entretreídas de seda mate y brillante, anudada con una hebilla; este lazo es de tres cintas en distintos tonos y termina la serie con ese caprichoso manojito de cintas de colores muy propio para adornar un sombrero.

## ¡FIGURINES!

Los más elegantes, mejores y adelantados los encontrará siempre en el **CENTRO PERIODÍSTICO**.

GRANDES SURTIDOS TODA LA TEMPORADA

Corresponsalia de Periódicos y Revistas Extranjeras y del País

SALON DE LIMPIABOTAS

**CENTRO PERIODÍSTICO**

JULIÁN FRANCO

Cinegio, 1 - Zaragoza

## CENTRO CASTELLANO LEONÉS

### UNA VERBENA

La comisión de festejos del Centro Instructivo Castellano-Leonés, ha organizado para esta noche, a las diez, una verbena en honor de sus socios y familias.

La castiza fiesta se celebrará en los Campos Elíseos, y a juzgar por las de igual índole que celebró el pasado verano este popular Centro, resultará brillantísima.

Que se diviertan mucho estos buenos amigos y agradecemos la invitación que se nos envía.

### ACTO RELIGIOSO

## En la Tienda Económica

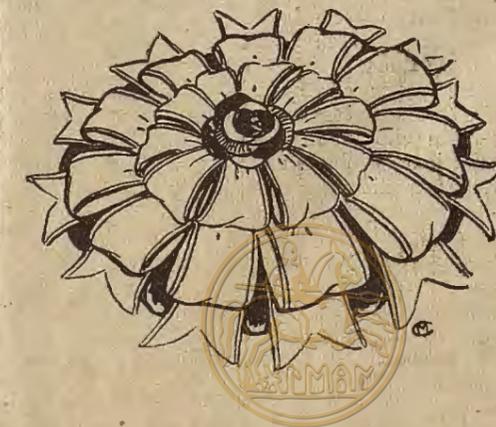
La comisión presidencial de la benéfica institución conocida con el nombre de «Tienda Económica de la Mi-lagrosa», que viene funcionando con tanto celo y caridad cristiana en nuestra ciudad, ha organizado para mañana, lunes, un acto religioso con motivo de la solemne entronización del Sagrado Corazón de Jesús en la Casa de dicha institución.

Oficiará en tan interesante ceremonia religiosa el arzobispo de esta diócesis doctor don Rigoberto Domenech, y se verificará a las once y media de la mañana.

Agradecemos al presidente de esta benéfica obra, don Mariano Sancho Rivera, su atenta invitación para asistir al mencionado acto religioso.



Núm. 4.—Aquí tenéis tres maneras distintas de emplear la cinta en los cuellos.



Núm. 5.—Almohadón hecho con cintas de colores formando cocas, sobre fondo negro. Una rosa de cinta lo remata.

**GALERIA DE PROFESIONALES**

**Don Pedro Ramón y Cajal**

**¿Cuándo y cómo empezó su carrera? ¿Qué alegrías y qué tristezas le ha proporcionado el ejercicio de su profesión? ¿Qué habría preferido ser?**

Mis estudios médicos no emergieron de una automática devoción, sino que, por el contrario, brotaron al influjo de una inducción ejercida por mi padre y hermano, médicos ambos y por cierto muy entusiastas de su carrera.

Regresé de América el año 1876, después de una ausencia voluntaria de más de seis años, causada por un ataque de romanticismo geográfico y ultramarino. Mis padres me recibieron con extremos inmerecidos de ternura, a los que el hijo pródigo correspondió con una reacción tan poco cordial y tibia que desde entonces me ha conturbado más de una vez la sospecha, si como Rousseau habré nacido también con el alma ingrata.

Volví a la casa paterna (previo descarriamiento, entre Cervera y Tárrega) en tan deplorable estado de indiferencia mental, que mi padre, gran descubridor de aptitudes específicas en los cerebros jóvenes, no logró atisbar germen alguno de aptitud, donde poder trazar una perspectiva práctica en mi porvenir.

Una vez más pudo satisfacer el autor de mis días sus aficiones a la pedagogía experimental, sometiéndome a un ensayo decisivo, para lo cual quiso poner a prueba mis enigmáticas capacidades, matriculándome en el último curso del bachillerato.

Merced a forzadas tareas memoristas, pues mis facultades de comprensión se habían embotado durante mi larga vida pampera (consagrada, exclusivamente al heroísmo forestal, domar potros y manejar el lazo y el facón), logré con pena aprobar las asignaturas últimas del grado, sin haber podido rebasar ese estado singular de sapiencia hermética, en el cual el alumno puede saberlo y entenderlo todo, pero es incapaz de expresarlo. Estado de esoterismo científico, muy frecuente en ciertos escolares que algunos maestros interpretan erróneamente, como expresión de un nihilismo mental; siendo así que en estos cerebros, al parecer impermeables, un buen pedagogo podrá, con buen deseo y arte sutil, enuclear las ideas, que duermen latentes, en los fondos poco explorados de la subconciencia.

Yo blasono de haber poseído esa pedagogía sutil que arranca como es sabido, de las normas socráticas.

Más adelante la cerrazón pampera fué desvaneciéndose por grados, iluminándose al fin mi mente con el fulgor modesto, que con invariable uniformidad, me ha acompañado hasta los días de mi caducidad actual.

Era entonces mi casa un centro libre de iniciación anatómica, como aún podrán acreditarlo antiguos compañeros míos; y en cierto modo también una proyección o sucursal de la sala de disección. Piezas anatómicas que se descarnaban groseramente en el anfiteatro, recibían el último pulimento o refinación estética en las falsas de mi casa.

Allí no se hablaba más que de anatomía. ¡Anatomía a todas horas y siempre anatomía!

Las frecuentes controversias entre mi padre y mi hermano eran ilustradas con sendas consultas a los textos, y preferentemente al del gran Lacaba, tratadista español, incomparable modelo de exactitud y honradez descriptiva.

Cuando las polémicas adquirían tonos irreductibles, motivadas ya sobre la ruta incierta de algún filete nervioso o vascular, o respecto a alguna conexión orgánica ambigua, hacíamos entonces visitas extemporáneas a la sala de disección, a fin de someter nuestras discordancias a la sanción del único juez irrecusable para todos: es decir, al cadáver.

Solía ocurrir que en estas visitas clandestinas no encontrábamos personal auxiliar que nos asistiese; entonces Santiago cargaba flemticamente con un cadáver, de ser posible, joven y héctico (el cadáver ideal), desdénando los de las mujeres, que, como es sabido, suelen recatar las maravillas de la organización con un pegajoso manto grasoso.

En ocasiones osaba yo arrojar dentro del palenque apasionado algunas temerarias afirmaciones, que eran acogidas con merecido desdén.

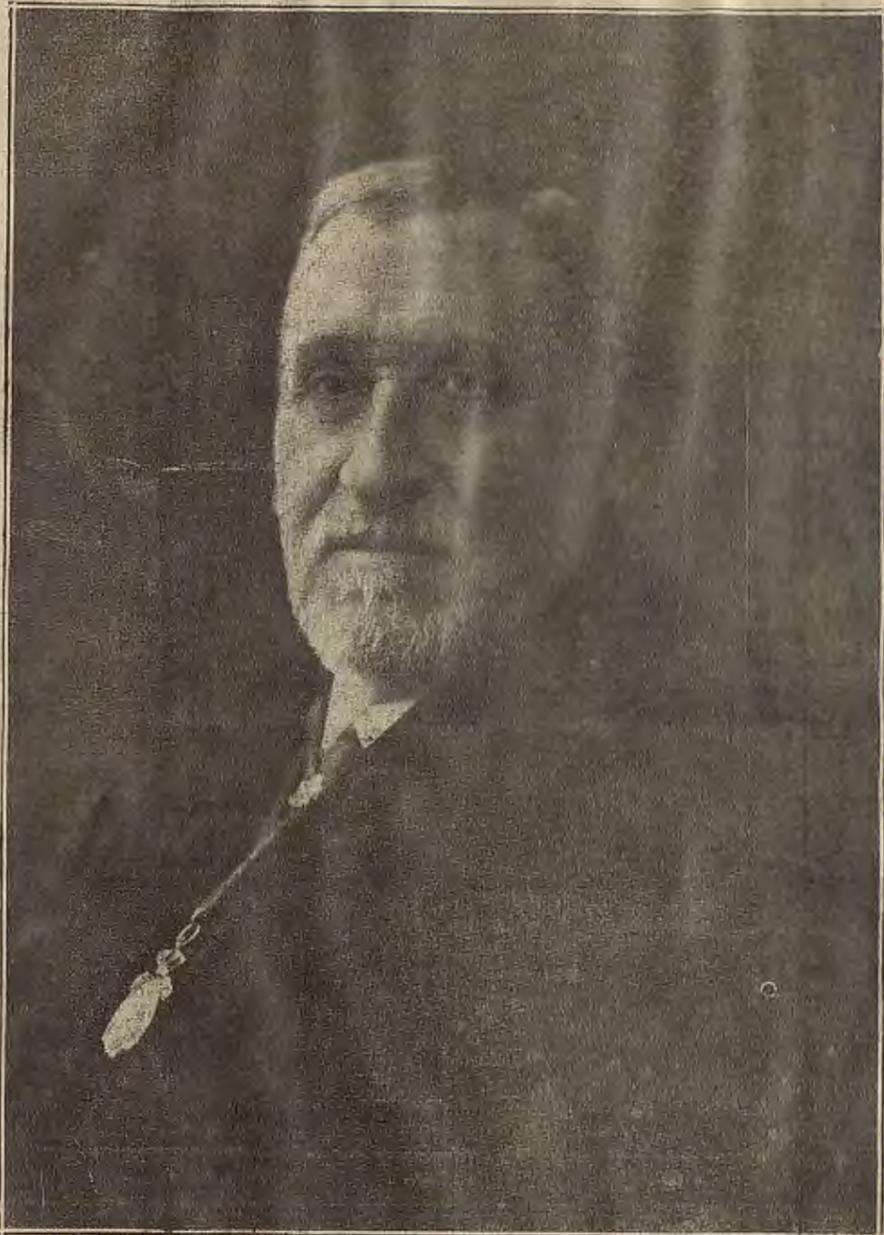
En aquel ambiente de objetivismo, tan radical y extremado, germinó mi afición por la medicina, y tomé también rumbo definitivo la ondulante voluntad de Santiago, que depuraba al fin, merced a la obstinación de mi padre, de sus divagaciones artísticas, ya sólo de tarde en tarde y en forma de re-

lapsos cada vez más cortos, hubieron de resurgir.

Derivaron sus aptitudes por los prodigios campos de la biología, donde su talento «polivalente» ha conquistado singulares prestigios.

Terminé mi carrera a los 28 años, el 1881.

Durante mis estudios mi razón fué fuertemente solicitada por dos tendencias antagónicas e irreconciliables (no se olvide que eran aquellos tiempos de transición para nuestra ciencia, aunque voy creyendo que para el humano saber todos los tiempos son



de transición); estas diversas influencias estaban representadas por la doctrina «vitalista» y la «organicista», su rival.

El paladín de la doctrina vitalista fué D. Genaro Casas.

D. Genaro, a quien yo llamé alguna vez el Homero de la Medicina, fué un genio de altos vuelos, y en lo que afecta a la misión docente, el educador más sugestivo de que tengo noticia. Sus lecciones clínicas escuchadas con fervor religioso por los escolares y buen número de médicos, se convertían en un monumento de erudición y de noble crítica. Hacía converger al asunto que exponía los diversos pareceres de todas las escuelas médicas, desde la hipocrática hasta la moderna fisiológica.

Fuí médico rural seis años; noviciado excelente que todos los médicos debieran cumplir. Para la mayor parte de los médicos actuales son los pueblos un verdadero Marruecos; tanto pavor suele infundir a nuestros jóvenes colegas el ejercicio de la medicina rural. Esta iniciación en el eclecticismo clínico, ha transcendido a toda mi larga vida profesional. He sido siempre un médico global o médico de familias.

Mientras ejercí en los pueblos seguí fiel a las enseñanzas de mi padre, al que ofrendo el prestigio que alcancé durante largos años, y aún hoy permanezco adicto a muchas de sus máximas prácticas. No me desdénaba de sangrar y extraer muelas cuando el encargado de la medicina menor desenfocaba estas importantes indicaciones quirúrgicas.

En beneficio de mis pacientes apliqué todos los recursos de la compleja gama curativa, desde la depilación hasta la terapéutica mental y mística; y no me desdoro de proclamar que en mis frecuentes crisis de impotencia invocaba secretamente los poderes ultrahumanos y benéficos, los que más de una vez me favorecieron, sin duda, con sus piadosas colaboraciones. Pues como el gran Platón entendí siempre, que el hombre, después de agotar sus iniciativas personales, debe solicitar humilde el concurso de Apolo, del cual emanarán siempre las leyes más justas y los mejores consejos.

Como médico tuve mi época, habiendo excedido la fama a mis modestos merecimientos. Aún hoy, a mis setenta años, inspiro alguna confianza; pero es ley de la vida, a la cual me sometí resignadamente que las generaciones se suplanten unas a otras, y los ejemplares más lijeros se vean bloqueados en la soledad y el silencio. El viejo que intenta contrarrestar esta ley regresiva, será despiadadamente acorralado por la juventud, siempre agresiva y triunfadora.

En tantos años de pugna profesional mi

tigios del fundador de la neurología moderna, empezó a figurar mi nombre en el cuadro de honor de los investigadores españoles; (todos discípulos de Santiago) y aún recibí galardones, que aunque modestos, superaron con mucho a mis esperanzas.

La suerte siguió mostrándose propicia en mis aspiraciones académicas, consiguiendo más adelante una cátedra de Histología en Cádiz. Aquí debo dedicar un recuerdo a mis primeros compañeros en la función docente. Renunciaron generosamente a sus dotaciones para material científico, a fin de organizar un laboratorio cuya dirección se me confió. Como era de esperar, dicho laboratorio rindió pronto estimable cosecha de aportaciones a la neurología patria. En esta romántica labor fui secundado por mis queridos alumnos Calatrigo, Alsina y otros, hoy médicos reputados y distinguidos. Sirviome de estímulo, para perseverar en mi desinteresada empresa, los aplausos y alientos de aquel claustro de Medicina, muy entusiasta de las prácticas experimentales.

Producto de esta polarización en mis hábitos indagatorios, ha sido la publicación de unas cuarenta monografías no exentas totalmente de originalidad. Las más personales versan sobre temas de anatomía comparada. Durante más de treinta años he sometido a un análisis sistemático los centros cerebrales de los vertebrados inferiores, (y también algunos territorios del encéfalo de los mamíferos, donde mi hermano ha ejercido una soberanía reconocida y acatada por todos los neurólogos contemporáneos) logrando evidenciar con datos positivos que los mismos factores de constitución utilizan estos humildes seres en las manifestaciones de su psicología rudimentaria, que el nombre y los mamíferos con sus altas prerrogativas funcionales. El análisis no puede denunciar otras discrepancias, en toda la escala de los vertebrados, que meras variantes numéricas en la dotación de los neuronas y leves discrepancias de ornamentación morfológica.

**¿Cuáles han sido mis mayores alegrías y tristezas?**

Como todo el que ha recorrido hasta su último trámite, la curva de la vida desde su etapa parasitaria (niñez) hasta la de la involución senil (parasitaria al revés) he experimentado alegrías y tristezas. Pero además he pasado por largos intervalos neutros, exentos de placer y de dolor. Pues dirán lo que quieran los pesimistas a lo Schopenhauer y los optimistas como Lublock y mi ilustre amigo Romero Landa, la gráfica emocional del hombre comprende todos esos tonos sentimentales. Concedo, no obstante, a este ilustre publicista, que los estados de laxitud o anestesia sentimental, pueden, merced a una reacción optimista, suscitada por la voluntad, convertirse en fases positivas de satisfacción placida y emocional, pero sin alcanzar nunca el grado excéntrico y expansivo de la verdadera alegría.

Entre mis alegrías más culminantes señalaré la que me produjo la adjudicación del premio Nobel a mi hermano; hecho revelador del resurgimiento de la medicina española, que hoy contribuye con honor a acrecentar el acervo ideal del mundo.

Otra inmensa alegría que ha dejado en mi ánimo una estela de perpetuo consuelo, debióse al convencimiento de que esa mísera filosofía que atrofia el alma y entenebrece el sentido de la existencia, el materialismo en fin, no es más que un producto monstruoso y contrahecho de una ciencia fragmentaria mal llamada positiva. Tan colosal error ¡quién lo diría!, tiene su origen en falta de positivismo científico, en un incompleto estudio de la naturaleza.

Mis tristezas mayores fueron la pérdida de las colonias, una de las injusticias mayores de estos tiempos; de la cual ha de rendir cuentas, ante el Tribunal de la Historia, la política parlamentaria de la nación, en nada superior a los periodos decadentes del régimen absoluto; y sobre todo esto, la descomposición social y política que puso a nuestra desgraciada patria al margen de una total ruina.

Como se ve, tanto mis grandes tristezas como mis alegrías, han tenido un carácter impersonal; nada suponen las satisfacciones y los dolores personales, ante las glorias y las desdichas de la nación.

**¿Qué quisiera haber sido?**

Nada más que lo que soy. Es decir, español, aragonés, médico, y como complemento montañés. Por consiguiente, estoy satisfecho del papel que en la tragicomedia social me ha cabido en suerte.

Mas si en alas de un lirismo moral me remonto y medito sobre el grave enigma del destino humano, no puedo menos de envividar entonces la suerte de los seres humildes y resignados; pues creo con fe ciega, que por encima de las glorias y jerarquías sociales, brilla triunfadora la virtud dolorida y desamparada.

Deputación de Huesca  
**Pedro RAMÓN Y CAJAL.**

# Calatayud rinde a la memoria de D. Sixto Celorrio un homenaje

De nuestro redactor-jefe Sr. Martín Triep



EL HOMENAJE A SIXTO CELORRIO EN CALATAYUD.—(1) Lápida colocada en la casa donde nació el ilustre poeta aragonés. (2) Autoridades y personalidades que asistieron a la sesión municipal de homenaje a Celorrio, al salir de la Casa Ayuntamiento. (3) Retrato de don Sixto Celorrio que en homenaje a su memoria ha sido colocado en el salón de sesiones del Ayuntamiento bilbilitano. (Fotografía LA VOZ DE ARAGÓN)

Discursos cuyo tono estaba velado por emoción; frases laudatorias nacidas, como jamás las oímos semejantes, vivificadas por un acento de indudable sinceridad; y alguna lágrima de algún viejo amigo que estuvo unido al Poeta desaparecido por vínculos de amistad y de compañerismo en luchas por el bien de la ciudad. Esto es lo que vimos ayer en el homenaje a Sixto Celorrio.

Y vimos también al pueblo, al buen pueblo que repite sus coplas, que las canta, que las ha incorporado a su propia sustancia asociando al acto haciéndose representar por aquellos niños que dejaron caer al pie de la casa donde nació el bardo las flores nacidas en la huerta de Calatayud.

Niños, flores, corazón ingenio y saño de la muchedumbre... ¿Qué mejor homenaje para aquel hombre que fué todo bondad? «También la gente del pueblo tiene su corazoncito...»

cantan en la zarzuela popularísima. Sixto Celorrio supo encontrar el corazoncito del pueblo, y esos delicados sentimientos que en todos los corazones anidan, aunque sean corazones rudos de campesinos aragoneses, en él tuvieron su vocero, el escultor que los talló en las tanagras de sus coplas.

Y en esas coplas, jamás el epigrama, la burla, la sátira o la socarronería fueron saeta envenenada que enconara la herida, al hacerla. Aún en esas coplas epigramáticas, en que el espíritu zumbón de Celorrio dió forma popular a los epigramas y las burlas populares, resplandeció la bondad del hombre que supo hacerse querer hasta por los que en epistólicas luchas de política local eran sus enemigos.

Por eso, el mejor homenaje fué el del pueblo asociado a la fiesta. Nada hubieran sido los discursos, las frases, las solemnidades de una sesión extraordinaria, si hubiera faltado allí el calor del corazón del pueblo. Y de que éste no faltó me dió prueba incontrovertible aquella lágrima que vi resbalar por un rostro curtido en todas las luchas: las del trabajo y las de la más noble de las políticas.

### IMPRESION

Sencillemente, como cuadraba a un acto

en que se trataba de honrar la memoria de un hombre modesto, se celebró ayer el homenaje de Calatayud a don Sixto Celorrio.

Organizado con premura, determinadas fecha y horas de los diversos actos con muy pocos días de anticipación, a no responder este homenaje a un sentimiento eminentemente popular, hubiera todo pasado entre la indiferencia de las gentes.

Pero no fué así, porque Calatayud tenía deseo de rendir homenaje a su hijo preclaro. Y por eso ayer vimos al pueblo bilbilitano invadiendo las calles y llenando el salón de sesiones de las Casas Consistoriales, demasiado pequeño para contener a cuantos deseaban tener en él entrada.

### LOS FUNERALES

Por la mañana se celebraron los funerales en sufragio del alma de Celorrio.

A la ceremonia religiosa, que tuvo lugar en la iglesia de San Juan, asistieron el Ayuntamiento en corporación, la comisión de la Diputación provincial que vino a tomar parte en el homenaje al poeta, la comisión organizadora y numerosísimo público.

La ceremonia revistió extraordinaria solemnidad.

### DESCUBRIMIENTO DE LA LAPIDA

A las doce de la mañana se hallaban reunidas en la Casa Consistorial las comisiones y representaciones llegadas a Calatayud para tomar parte en el homenaje a Sixto Celorrio.

Estaban el alcalde de Calatayud señor Baardaji, el depositario señor Gaspar, el secretario señor Ibañez, todos los concejales bilbilitanos, los diputados provinciales señores Caballero y Moyano, el funcionario provincial señor Ciria, el arcipreste don Vicente de la Fuente, don Alberto Casañal, que ostentaba la representación del Ateneo, representantes de la plana mayor de la plaza, don Julio López, exdiputado provincial que representaba a don Niceto Alcalá Zamora, el exdiputado a Cortes don Darío Pérez, el secretario de sala de la Audiencia don Mariano Claveo, los comisionados de diferentes pueblos del partido de Calatayud que, sin ser invitados, se asociaron espontánea-

mente al homenaje, y otras personalidades.

A la hora indicada salió la comitiva de la Casa Ayuntamiento precedida de los maceros y de los ordenanzas de la Diputación provincial, con uniforme de gala.

Dirigióse a la plaza de los Mesones, donde está enclavada la casa donde nació Celorrio y en la cual estaba colocada la lápida cubierta con un lienzo de los colores nacionales.

Una vez ante la casa, el alcalde señor Bardaji pronunció un discurso elocuente afirmando que a pesar de recordarse en tal día como ayer el fallecimiento de Celorrio, se sobreponía al dolor renovado por la conmemoración de la fecha, la íntima complacencia de encontrarse a la cabeza de la ciudad en el acto de rendir homenaje de gratitud al que fué su amigo de la infancia.

Este homenaje sencillo es el más adecuado al carácter de Celorrio, que fué sobre todo un hombre modesto.

Recordó el orador que Sixto Celorrio conquistó los altos puestos a que le hacían acreedor sus méritos y su talento, y a pesar de ello fué un hombre modesto que se limitó a hacer bien a su ciudad.

Enamorado de su pueblo, fué un poeta que escribió coplas en las cuales se refleja el alma popular. Por eso este homenaje es el más adecuado. Aquí en este ambiente popular, al lado del mesón que, por sus características y conservar lo más castizo de los mesones hemos dado en llamar de la Dolores, es donde está bien el recuerdo al poeta autor de las más hermosas coplas populares. Ante esa lápida pasarán las rondas y el cantador cantará la copla aguda, intencionada, aragonesa, escrita por él, y en el cantar, entonado así, vibrará el alma de Sixto Celorrio. Y el buen bilbilitano al pasar ante esta lápida dedicará a la memoria de Celorrio una oración y una lágrima y se descubrirá recordando al que en todo lugar sirvió a su pueblo.

Hoy es día de honor para nosotros. Desde la región serena donde reposa, Sixto Celorrio contemplará en cada corazón bilbilitano un altar perfumado con aromas de gratitud. Saludo a todos y doy gracias a todos los que habéis venido a este acto.

Y al descubrir esta lápida, de cuyos cordones tirarán manos inocentes, digo: ¡Viva Calatayud! ¡Honor a sus hijos ilustres! ¡Honor a Sixto Celorrio!

Una salva de aplausos ahogó las últimas palabras del señor Bardaji, mientras dos niñas de las escuelas municipales tiraban de las cintas y dejaban al descubierto la lápida.

### LA PLAZA DE LOS MESONES.—LA LAPIDA

La casa donde nació don Sixto Celorrio es la número 7 de la plaza de los Mesones.

Este es uno de los rincones más típicos de Calatayud.

La fantasía popular ha contribuido a acentuar este sabor de casticismo de la popular plaza bautizando a un mesón que en ella existe con el título de «Mesón de la Dolores».

Junto a este mesón está la casa de Celorrio, en la cual se ha colocado la lápida ayer descubierta y cuyo texto dice:

«Aquí nació Sixto Celorrio Guillén, inspirado poeta popular. Amó siempre a Calatayud. Mereció lauros y gloria».

### LOS NIÑOS A CELORRIO

Uno de los momentos más emocionantes de la ceremonia fué el que siguió al descubrimiento de la lápida.

Los niños de las escuelas municipales desfilaron ante la lápida depositando flores debajo de ella hasta formar un abultado montón.

Terminado el desfile el Ayuntamiento y las personalidades se trasladaron a las Casas Consistoriales.

### SESION MUNICIPAL DE HOMENAJE A CELORRIO

El salón de sesiones del Ayuntamiento bilbilitano habíase adornado severamente.

En la presidencia tomó asiento el alcalde señor Bardaji, sentándose a derecha e izquierda los diputados señores Moyano y Caballero. En el estrado presidencial tomaron también asiento el arcipreste, el vicario, los hermanos de Celorrio don Gerónimo y don Angel, don Darío Pérez, don Alberto Casañal y otras personalidades que sería prolijo enumerar.

A un lado del estrado se veía el retrato de Sixto Celorrio, colocado sobre un caballo y amparado por la bandera del Ayuntamiento bilbilitano.

Declarada abierta la sesión por el alcalde, el secretario señor Ibáñez dió lectura del acuerdo municipal encaminado a que el retrato de Sixto Celorrio quede colocado en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Acto seguido se procedió a la lectura de adhesiones. Las leídas fueron del delegado gubernativo del distrito, del señor Alcalá Zamora, de don Gumersindo Claramunt, y de don Manuel Clavero, de don José Aranda, don Julio Lasala, don Pedro Lafuente y el maestro Marquina.

Se concedió el uso de la palabra al señor Aguilar, de la Comisión organizadora del homenaje, quien leyó unas cuartillas que son vibrante canto a la raza como resultado social de grandes energías que sólo necesitan de artistas que las concierten para dar días de gloria a la Patria. La obra está comenzada por los heraldos del cantar.

Estas coplas son hoy la única expresión intelectual aragonesa que obtiene su aplauso en toda la región.

Por eso los autores de cantares son propulsores del progreso de Aragón. Celorrio lo ha sido y por ello Aragón le era deudor. Ahora el Ayuntamiento realiza este acto de homenaje.

Fue muy aplaudido el discurso del señor Aguilar.

El señor Gaspar leyó seguidamente unas interesantísimas cuartillas de don Eduardo Ibarra saludando a Celorrio como el creador de cantos que luego el pueblo incorpora a su acervo y pasan por cosa popular, repitiendo con ello el caso que va poniendo de relieve la Historia al señalar que los cantos más genuinamente populares, los de troveros y bardos medioevales, no nacieron de inteligencias rústicas, sino de quienes por su cultura podían recoger la esencia de la raza y encerrarla en aquellos cantos.

«Que sean estas cuartillas—termina el notable escrito—una flor más en la corona que hoy se teje a la memoria de Celorrio; y si esto tiene sabor pagano, sean mi oración.» (Muchos aplausos).

Leyóse un romance del señor García Arista, que fue muy celebrado.

Don Alberto Casaña, que llevaba la representación del Ateneo, leyó una delicada composición, como suya, dedicada a la memoria del inspirado poeta baturro. Ante la imposibilidad de reproducirla íntegramente, damos el siguiente bellísimo fragmento:

«Sixto, noble amigo mío  
y maestro inolvidable,  
contigo se fué la copla  
baturra, castiza y grave,  
socarrona y desventueta,  
viril, audaz y arrogante  
que unas veces es caricia  
y otras rugido salvaje  
y, siempre, tierno poema  
o epigramático alarde  
sazonado con aquella  
ironía honda y punzante,  
que hió en la romana Billilis  
a Marcial temido y grande.  
Ya no volverá esa copla  
que, al estallar en el aire,  
se desparramaba en chispas  
de colores deslumbrantes  
como un haz maravilloso  
de fuegos artificiales;  
esa copla peregrina  
que en tu cerebro amasaste  
con aromas de tomillo  
y música de pinares  
y que, según el impulso  
recibido al engendrarse,  
era leve mariposa  
que sobre rubios trigales,  
resplandecientes jardines  
y huertos exuberantes,  
aleteaba indecisa  
sin saber dónde posarse;  
o arrulladora paloma  
que volaba sin cansarse  
llevando de un pecho a otro  
suspíricos y mensajes;  
o inquieta perdigánica  
de sorprendente plumaje  
que, sin calentar el nido  
daba un «adiós» a su madre,  
atrevida como el fuego  
y ligera, como el aire».

El exdiputado a Cortes por Calatayud, don Darío Pérez, habló de la obra poética de Celorrio y de su entronque con la de su antecesor y paisano Marcial, señalando los rasgos paralelos que ofrecen las vidas del

Con estas líneas queremos indicar que el turro, de los cuales el más saliente fué el amor a la ciudad que los vio nacer.

y plácida, de parentesco espiritual con la de Curros Enríquez, Gabriel y Galán y Vicente Medina.

Pero por ese amor a su ciudad y su pueblo, Sixto Celorrio no se contentó con el ideal de los poetas. Fue poeta y ciudadano en activo. Desde muy joven entró en la vida pública y fué político en la concepción honrada de la palabra, y la verdadera, que es la del sacrificio.

Celorrio ofrece a todos el ejemplo no sólo de su poesía, sino de haber amado a su tierra sobre todas las cosas.

Cuando terminó su notable discurso don Darío Pérez fué calurosamente ovacionado.

El señor Moyano, en nombre de la Diputación provincial se asoció al homenaje.

En nombre de la familia, y en términos muy levantados y sinceros, dió las gracias por el homenaje que se tributaba a la memoria de Sixto Celorrio, el hermano del poeta, don Angel.

Acto seguido el alcalde dió por terminada la sesión.

LA ADHESIÓN DEL PUEBLO

De intento hemos dejado para el final, aunque de pasada ya hayamos aludido a ello, hablar de la adhesión demostrada por el pueblo de Calatayud al homenaje.

Desde las primeras horas de la mañana de ayer ofrecía Calatayud el aspecto de los días de fiesta por el paso por sus calles de las representaciones que de la capital y de los pueblos habían llegado a Calatayud para tomar parte en los actos organizados en honor de Celorrio.

A los funerales asistió enorme masa de

público bilbilitano que llenaba por completo las naves del templo.

Más tarde, a la hora del descubrimiento de la lápida, cerraron sus puertas algunos comercios y las calles por donde pasó la comitiva ofrecieron engalanados sus balcones.

Todo Calatayud se agolpó en el corto trayecto que media entre las Casas Consistoriales y la plaza de los Mesones, y cuando terminó el discurso del alcalde los aplausos más calurosos fueron los que partieron de la gente del pueblo que, contenida por los guardias municipales, se había estacionado frente a la plaza de los Mesones.

Lo mismo sucedió en la sesión que se celebró en el Ayuntamiento.

Con estas líneas queremos indicar que el homenaje tributado ayer en Calatayud a Sixto Celorrio fué eminentemente popular. Y que si una comisión y una corporación oficial fueron las que le dieron forma, la idea estaba latente en la ciudad que fué cuna del insigne poeta y objeto de todos los amores de aquel hombre bueno.

Junta municipal de Sanidad

LA REUNION DE AYER

En el saloncillo del teatro Principal celebró ayer reunión este organismo, bajo la presidencia del alcalde y con la asistencia de los señores Oliver (secretario de la Junta), Cenzano, Moreno, González, Lacasa, Sumpietro; Burillo, Olivár, Horcada y Faci.

Quedó aceptada la renuncia que por motivos de salud presentó el señor Alemany, siendo designado para ocupar su cargo de vocal nato en la Permanente, el señor Olivár, y nombrando suplente al señor Faci.

Discutióse la instancia presentada por los abastecedores, matarifes, carniceros y gremio de menueces para la reforma del horario de la matacía, leyéndose igualmente un documentado informe presentado por el inspector jefe de mataderos, señor Palacios.

Atendiendo a la importancia que en el orden sanitario encierra este asunto quedó en resolverse después de nuevo estudio y de más amplia información.

Los reunidos conocieron las bases presentadas por el secretario señor Oliver, para el Reglamento Municipal de Sanidad, que serán estudiadas en sesiones posteriores.

SUCESOS

SUICIDIO

Entre los vecinos de Villarroya de la Sierra Pablo Brun Aleain, de 58 años y su hijo José, de 25, surgió una disputa mientras segaban en un campo de su propiedad, sito en «Haya del Puerco».

La presencia, mientras comían, de Carmen Alcain, esposa y madre de los contendientes, acalló momentáneamente la querrela.

Al reanudar por la tarde sus trabajos, volvieron a disputar por criticar el padre a su hijo la manera de efectuar su labor.

Molesto José, amenazó a su padre, diciéndole no le «gritaría» más, porque no le volvería a ver, y se quedó en el campo, sin acompañar a su padre al domicilio familiar.

Horas después, el cadáver de José, pendiente de la rama de un manzano, fué hallado por el vecino Angel Giménez, produciendo tan fatal noticia penosísima impresión, no sólo a sus padres, sino al vecindario, consternado por tan desdichada resolución.

ACCIDENTE EN EL CANAL

María Palud Lobera, de 23 años, vecina de El Burgo de Ebro, se hallaba lavando unas ropas en el Canal, cuando sin duda debió sufrir un vahido u otro accidente análogo, cayendo al agua, donde pereció ahogada.

La corriente arrastró el cadáver de la infortunada María, unos 800 metros, siendo encontrado por su esposo Pedro Escosa, que lo retiró a la margen izquierda.

El juzgado municipal procedió a su levantamiento e instruir las oportunas diligencias para el esclarecimiento del hecho.

ROBO EN CALATAYUD

En el barrio de Consolación se perpetró un robo en la vivienda del vecino José Cortés Larpa, mientras estaba ausente con su hija Germana. Al regresar a su domicilio, vieron a un sujeto que huía por el tejado de una choza próxima.

Hallaron abierta la puerta de su habitación y los muebles en desorden. Los ladrones abrieron dos arcas, de las que se llevaron 500 pesetas en billetes y algunas prendas.

La Guardia civil practica las acostumbradas diligencias.

ATROPELLO

Luciana Domínguez fué curada en la Casa de Socorro de una herida contusa en la región occipital y otra erosiva en el pie izquierdo, ambas de pronóstico reservado, según dictamen facultativo. Diputación de Huesca.

Dr. Bandragen

SANATORIO QUIRURGICO

CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE LAS VIAS URINARIAS Y MATRIZ

Edificio aislado y rodeado de arbolado y jardín, con habitaciones confortables, de tres clases, para estancias de enfermos en tratamiento.

PASEO DE SAGASTA, 25



...sin olvidar que estoy muy satisfecho de SOLANO, porque todo que nos ha vendido, es de gran resultado. ¡Si-ga comprán-dole!

**Vulcanizaciones** ACCESORIOS NEUMATICOS LUBRIFICANTES

**M. SOLANO. San Miguel, 15. Teléf. 19-38. ZÁRAGOZA**

**BALNEARIO DE PANTICOSA**

Suiza Española. Clima de altura, 1.636 metros. Aguas fuertemente nitrogenadas, oligometálicas y sulfurosas. Indicadísimas para vías respiratorias, riñones, bazo, retrasos de nutrición. Cura de reposos. Magníficos hoteles. Constantes distracciones.

**INFORMES: en Lérida Sres. Hijos de Pablo Vilaíta, y en Zaragoza, Francisco Pineda, Café Moderno.**

**GRAN CAFE ROYALTY**

Este es el café predilecto del público por su esmerado servicio :: Helados de todas clases :: Grandes conciertos tarde y noche y a la salida de los teatros

**ACUDA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY**

**CHOCOLATES ORUS**

Los mejores del mundo y fabricados a la vista del público; garantizando la pureza de sus componentes y su esmerada elaboración.

La Casa de más producción y venta de Aragón

Depósitos en todo el mundo

Recomendamos a las familias las clases especiales 5, 6, 7 y 8.

**DESCUENTOS PARA LA VENTA AL POR MAYOR**



# ECOS REGIONALES

## El día en Huesca

(De nuestro corresponsal señor Añoto)

### AFIRMACION ARAGONESA

Este mañana salieron en el correo de Zaragoza a las representaciones de Huesca con objeto de sumarse y cooperar en el viaje a Teruel de afirmación aragonesa.

Marcharon una comisión del Ayuntamiento presidida por el alcalde, los representantes de la Diputación, presidente y algunos socios de la Cultural, la pianista Fermína Atarés, el cuadro de declamación de la Sociedad Oscense de Cultura y representantes de la prensa.

Hoy, los periódicos de esta capital dedican cariñosos saludos a las ciudades hermanas.

«El Diario de Huesca» dice «que en sus cincuenta años de vida pública, ha sido siempre el más entusiasta paladín de los intereses regionales; que envía con este motivo su fraternal abrazo a las ciudades hermanas Zaragoza y Teruel y que hace fervientes votos por que en esta excursión se consoliden una vez más los lazos que la tradición y la historia hermanaron a las tres provincias y por que sea este día como la aurora del resurgimiento de Aragón y de la Patria».

«La Tierra» envía un fraternal abrazo a las provincias hermanas y hace votos por que la visita protocolaria, flor de un día, se convierta en acción fecunda, en ópimo fruto; en su labor constante en pro del resurgimiento de la región aragonesa, que tantas obras de interés común tiene que realizar.

### SECRETARIOS MUNICIPALES

Han sido nombrados secretarios de los Ayuntamientos de Castiello de Jaca, don Antonio Fenere Corrián; propietario del de Rasal y de Castejón de Sos, don José María Blasco Azcón, que desempeña en propiedad el de Chia.

### HALLAZGO DE UN CADAVER

En una halsa próxima a la aldea de Montarnero, del término municipal de Mipanas, fué hallado el cadáver de Antonio Mur Castiellón, de 75 años de edad.

Parece ser que el desventurado anciano tuvo la desgracia de resbalar y caer en la halsa, donde pereció.

### SEÑOR COMISARIO, ME MALTRATAN

Una vecina de la calle del Desengaño, se presentó esta mañana al Comisario de policía para darle cuenta de que un matrimonio la perseguía y la maltrataba constantemente.

—Ya ve usted, señor Comisario—decía la denunciante—, anoche apedrearon mi ventanilla y al asomarme a ella, él, mi perseguidor me amenazó con un revólver.

La policía ha llamado al matrimonio para tomarle declaración.

El hombre, de unos setenta años de edad declaró que ni él ni su mujer daban malos tratos a la vecina de la calle del Desengaño y que la del revólver era una patraña.

Júrole, señor Comisario—decía compungido el declarante—que lo que empuñaba anoche no era arma de fuego, sino una gran llave bastante reluciente.

Los policías han practicado un registro en casa del matrimonio mencionado, sin encontrar nada que pueda comprometerle.

### DE SOCIEDAD

Llegó de Barcelona don Eduardo Pérez Agüdo, catedrático de aquella Universidad, en compañía de su esposa doña Carmen Coscuñuela.

Han salido para Zaragoza, don Luis Palacios, don Manuel Urbán, beneficiado d. USan Lorenzo, y don Gumersindo Carrasquet Ponce.

—Regresó a Jaca el canónigo de aquella catedral don Estanislao Tricás.

Llegó a esta capital el ingeniero industrial don Félix Anglada.

Marchó a San Juan de la Peña, con su familia, el ingeniero jefe de Montes don Enrique de las Cuevas.

## La vida en Teruel

(De nuestro corresponsal señor Matas)

### EL NRESUPUESTO PROVINCIAL

Han quedado aprobados los nuevos presupuestos de la Diputación provincial.

La labor ha sido bastante laboriosa, más que nada por el acoplamiento de cifras y servicios a las prescripciones del Estatuto provincial.

### HERIDO DE UNA PEDRADA

Comunican de Santa Eulalia que el vecino de la misma Jesús Pérez Calomarde, de 15 años, fué herido con una piedra que le tiró su convecino Francisco Paricio García, de 17 años, produciéndole una herida leve en la bóveda craneana, parte izquierda de la cabeza.

El agresor ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado.

### DE SOCIEDAD

Se encuentra completamente restablecida la señora doña María Forés de Teresa.

—Después de asistir a las asambleas de clases sanitarias celebradas en Toledo y Burgos, regresó en el correo de Madrid don Vicente Iranzo, presidente de la nión sanitaria provincial.

—En casa de los señores de Ferrán se encuentran pasando unos días sus primos hermanas de Alcañiz, la señorita Josefina Ferrán y hermano don Luis.

—Regresó a Castellón el presidente de aquella Diputación, don Joaquín Gómez.

—Regresaron de su viaje de novios el inspector jefe de escuelas de esta provincia don Juan Espinal y su esposa.

—Se encuentra ligeramente indispueta la esposa de nuestro compañero don Francisco Pastor.

—Anoche se puso enferma de cuidado, sufriendo varios ataques, la señora doña Rosa Sabino, viuda de Monforte.

### TAURINAS

El día 29 de junio se celebrará en nuestra plaza de toros una extraordinaria corrida de Beneficencia a favor de la viuda e hijos de Vicente Querol, muerto heroicamente en Marruecos, organizada por el gremio de matarifes de esta ciudad.

Se lidiarán cuatro becerros de la acreditada ganadería de don Dionisio Ortega, de Checa (Guadalajara), por la siguiente cuadrilla de aficionados:

Espadas: Simón Salvador, Manuel Querol, Salvador Aspás y Ambrosio Catalán.

Banderilleros: Orencio Salvador, José Año-veros, Andrés Yuste y José Yuste.

Picadores: Joaquín Izón, Francisco Marqués, Manuel Orta y José Torres.

Peones: Blas Aspás y Guillermo Año-veros.

Monosabios: José Murria, Manuel Martín, Mariano Ubé y Félix Torres.

Actuará de director de lidia el torero valenciano Carlos Vila «Rubio».

Presidirán la corrida cinco bellísimas señoritas turolenses.

La entrada general vale una peseta.

La función comenzará a las cuatro y media de la tarde.

### INGRESOS

Han ingresado en el día de hoy por contingente provincial las cantidades siguientes:

Formicho Bajo, 199 pesetas; Jabaloyas, 144,75; Peñarroya de Tastavins, 623,77; Pozondón, 305,03; Valbona, 321,40; Villar del Cobo, 286,98.

### AUDIENCIA

Para mañana están señalados los siguientes juicios:

Uno procedente del Juzgado de Híjar contra Demetrio Laraba Ferrer, por lesiones. Defensor señor Vicente.

Otro del mismo Juzgado contra José María Mallor Grau, por uso de arma de fuego. Defensor señor Albalate.

Y otro de Teruel, contra Miguel Gómez Soriano, por practicar juegos prohibidos. Defensor, señor Albalate.

Esta mañana se han celebrado las vistas de las causas pendientes de los Juzgados de Albarracín y Valderrobres, por homicidio por imprudencia y nombre supuesto, seguidas contra Casildo R. Gracia y José Costa Flaque, respectivamente.

Ambas quedaron concluidas para sentencia. La primera fué defendida por el señor Vilateba y la segunda por el señor Marina.

### INSTRUCCION PUBLICA

Se han posesionado de sus respectivas escuelas de Guadalaviar y Villaspea, los maestros don Luis Díaz y don José Vilche.

### HACIENDA

El alcalde de Manzanera ha remitido a esta Delegación de Hacienda, para su aprobación, el presupuesto económico 1925-26 de aquel Municipio.

### JUNTA DE SANIDAD

Bajo la presidencia del gobernador civil y con asistencia de la mayoría de los vocales y actuando de secretario el inspector provincial de Sanidad, se reunió ayer en el despacho oficial del gobernador la Junta provincial de Sanidad, que estudió y aprobó varios expedientes de subdelegados de Medicina, Farmacia y Veterinaria, concesión de botiquines de urgencia, expedientes de cementerios y varios asuntos de trámite.

## De Gallur

### EN VISPERAS DE SAN PEDRO

El mes de Junio en Gallur hay que chuparse los dedos: fiestas para San Antonio y fiestas para San Pedro.

¡Así da gusto vivir! Si esto lo tuviéramos durante todo el año, Gallur sería la Arcadia feliz y nos reiríamos de la vieja Atenas, de las fiestas olímpicas y de aquella Roma en que al pueblo se le daba a todo pasto, pan y circo. Claro está, y lo advierto para evitar torcidas interpretaciones, que aquí, el pan no lo reparte gratis a los vecinos el Ayuntamiento durante las fiestas, porque los tiempos han variado mucho de entonces ahora; pero en cambio, al que gana unas carreras pedestres, en vez de una corona de mirto, se le dan dos pollos o dos duros, que es algo más positivo, y en las arenas del circo, vulgo plaza de la Constitución, tenemos el espectáculo de las vaquillas; que resulta algo más divertido y atrayente que el antiguo de los carros y las fieras. Algunos Ursus hay que prueban sus fuerzas con el bicho, pero en general, lo que más brilla y prevalece es el arte de Cúchares.

Quedamos, pues, en que si todos los meses tuviéramos, como en Junio, un San Antonio y un San Pedro, con su correspondiente racha de festejos y expansiones; Gallur sería Jauja y habría algunos pueblos vecinos como Tauste, que escribirían a Calvo Sotelo pidiendo la agregación a nuestro Municipio. Y es que aquí, dejando a un lado la modestia, como «mucho gente» y sabemos divertimos.

Tenemos un programita, para estas fiestas de San Pedro, que se las trae. Si estuviésemos cerca de Hong-Kong seguramente daba fin a los disturbios de la China. Cross-country, con importantes premios para los atletas vencedores; «dancing» en el teatro Gaspariana, en el salón Paraíso y al aire libre en la plaza pública, con unas chicas que son, principalmente, las que ejercen la atracción de forasteros; «asaltos» y conciertos musicales en los casinos; fuegos artificiales cohetes y bombas reales cuyo estampido lo ha de oír San Pedro desde las puentes del cielo; pasodobles por las calles, rosarios, procesio-

nes y en la plaza, unas corridas de vaquillas que darán lugar a que exhiban sus facultades taurómacas los mozos de Gallur, «Niño de la Palma». Y, si no, al tiempo, algunos de los cuales prometen más que el y el que no pueda y quiera enterarse, que el que desea ver todo esto, que venga, compre LA VOZ estos días.

Nuestro fotógrafo, Benito Arroyo, ha encargado una docena de placas y el que este escribe un frasco de tinta para la estilográfica. Hay que hablar de Gallur mucho y muy largo.

### SOCIEDAD

De Zaragoza y de paso para Pamplona, han llegado a esta don Ramón Alvarez y don Carlos Arraiza, subdirector e inspector, respectivamente, de la Compagnie d'Assurances Generales.

—Han estado unos momentos entre nosotros don Ricardo Araus, procurador de Borja y su esposa doña Fita Castro; don Ricardo Górriz y don Manuel Terrer, de Zaragoza.

—Llegó también a esta, procedente de Zaragoza, la señorita Concha La Rosa.

—De Barcelona, nuestro particular amigo Pablo Espuny.

—De Madrid, y para pasar entre nosotros las fiestas de San Pedro, la señorita Guadalupe Coscojuela.

### R. ANDREU PASCUAL

## De Tarazona

### SAN JUAN

Con un tiempo fresco, se celebró la verbena de San Juan, en el paseo de Pradial, en la que la banda municipal dió un concierto ejecutando varias obras, que duró hasta las doce de la noche, acudiendo numeroso público para disfrutar de la temperatura.

### NUEVO SERVICIO DE AUTOS

El día 25 se inauguró por el concesionario de la línea don Cándido Gimeno, de Borja, el servicio de autos entre dicha población y Tarazona, pasando por Vera y Veruela, pudiendo así recoger a los viajeros de los pueblos del somontano. El auto saldrá de Borja por la mañana, después de la llegada del correo y de Tarazona a las 3,30, haciendo el mismo recorrido de la mañana. Este nuevo servicio ha sido muy bien acogido, porque pone en comunicación pueblos que se hallaban distantes antes de contar con esta mejora.

### TELEFONOS

Ayer estuvieron en esta población los funcionarios de Teléfonos de Zaragoza señores Piazuelo y Coarasa, con objeto de buscar local adecuado para instalar las oficinas.

Según nuestras noticias, el material se halla próximo a llegar a Tudela, procedente de Barcelona, y tan pronto llegue se procederá a la instalación de la línea de Tudela a esta población, siendo cuestión de poco tiempo, el que duren estos trabajos, procediéndose a continuación a la inauguración de tan importante servicio, que ha de servir para ponernos en comunicación con las demás poblaciones.

Esta mejora hacía mucho tiempo que se esperaba, ya que tantos beneficios ha de reportar al comercio y a los particulares. Por eso deseamos que se confirmen las buenas impresiones que hemos recibido.

### NUEVO NOTARIO

Para ocupar la vacante que ha dejado don Pedro Led, ha sido nombrado de esta población don Manuel Dessy, que desempeñaba la notaría de Daroca.

### SOCIEDAD

Ha llegado de Zaragoza el odontólogo don Casimiro Sarria.

—De Osuna el abogado don Tomás Laseca.

—De Valencia, doña Purificación Anchoriz y su hija Marta. — C.

# GRANDES ALMACENES DEL PILAR

## Angel Blasco

Del 1.º al 31 de Julio, venta de retales y artículos de ocasion

LA CASA MEJOR SURTIDA EN ARTICULOS DE VIAJE

## UNA MULA GRATIS

¡Labradores! Comprad ABARCAS TRAGNER, única casa que fabrica este modelo, y podréis poseer GRATIS UNA MAGNIFICA MULA americana, de las acredi a las cuadradas de Marcellin.

A todo el que adquiera un par de ABARCAS TRAGNER, construidas en los talleres «INDUSTRIAS ARAGONESAS», se le regala un número para el SORTEO DE UNA MAGNIFICA MULA, el cual se verificará en combinación con el de la LOTERIA NACIONAL extraordinaria del próximo mayo.

Dirección y ventas a comerciantes.

## AGUSTÍN SAMÁ

Manuela Sancho, 66 Teléfono 701 ZARAGOZA

Único depósito al por menor: Mayor, 4 (alparatería)

# Homenaje del pueblo de Cadrete a D. Mateo Bonafonte

**Expresiva manifestación de cariño.--Descubrimiento de la lápida conmemorativa del homenaje--El banquete**

## El Doctor Bonafonte

Hijo de padres aragoneses, nació en el pueblo de Cadrete, en ocasión en que su padre, que pertenecía al benemérito instituto, estaba en aquel pueblo prestando su servicio. Estudió la carrera de Medicina en nuestra Facultad y una vez licenciado se dedicó durante 15 años a ejercer la práctica profesional en varios partidos, entre ellos Caspe, en donde permaneció 8 años.

Se habían anunciado unas oposiciones para proveer la plaza de médico del Manicomio de Zaragoza, y fueron tan brillantes los ejercicios que hizo en aquella ocasión el doctor Bonafonte, que fué propuesto en el primer lugar de la terna.

Sin embargo no fué él el elegido y a esto atribuye sus éxitos posteriores.

Después de haber sido profesor clínico de la Facultad, ganó en reñidas oposiciones la plaza de catedrático de Obstetricia de la Universidad de Sevilla, de donde pasó después a la de Ginecología de Barcelona. Recientemente ha sido nombrado decano de la Facultad de Medicina de la ciudad condal.

Es hombre el doctor Bonafonte que posee una profunda cultura médica, puede decirse que conoce cuanto se publica de su especialidad.

Es socio corresponsal de la Real Academia de Medicina de Zaragoza y socio de la Ginecológica de Madrid; en varias ocasiones ha declinado el honor de pertenecer a la Academia de Barcelona.



Don Mateo Bonafonte, ilustre profesor hijo de Cadrete, a quien ayer le tributó expresivo homenaje su pueblo natal (Foto Araül).

Ha traducido del idioma alemán el tratado de Ginecología de los profesores Jáske y Panchow y es autor de una larga serie de monografías y artículos científicos.

La personalidad médica del doctor Bonafonte es reconocida por todos, y su opinión es respetada por sus compañeros.

Es el mejor elogio que podemos hacer de este aragonés ilustre.

DR. OLIVER

(De nuestro redactor señor Alfaro)

Salimos de la estación de Carmen camino de Cadrete, en un departamento próximo al que ocupan el doctor Bonafonte, el señor Campos de Espadas y algunos otros compañeros y amigos del homenajeado, que quisieron acompañarle desde Zaragoza.

El pequeño tran, silba y se estremece antes de arrancar; por fin, partió con esa marcha lenta y fatigosa de estos trenes secundarios, que nos hace temer no llegar nunca a nuestro lugar de destino.

Desde la ventanilla vamos contemplando el paisaje, que cruza ante nuestra vista con la misma rapidez que nosotros llevamos. La parda llanura se extiende hasta los montes que la continúan, sin otra nota que rompa su monotonía, que la cinta verde y frondosa que nos indica el lugar por donde discurre el río.

El tren tiene unos segundos de parada, los suficientes para poder contemplar el monasterio de Santa Fe, antigua residencia de Bernards, que eleva sus cúpulas en ruina, rodeado de una docena de casas que

se apiñan como para querer resguardarlo de las inclemencias del tiempo.

Llegamos a Cadrete y en la estación aguarda todo el pueblo.

El señor Bonafonte se apea, se hacen las representaciones de rigor y la comitiva toma el camino del pueblo. Este nos sugiere la visión de una antigua estampa, oasis en la llanura casi esteparia, su frondosa huerta (de donde se surte de exquisitas frutas Zaragoza) rodea las casas extendidas en la falda de un montículo que sirve de base a un desmantelado torreón. Alfonso I, la batalla de María, bullen en nuestra imaginación que se empeña en divagar...

Nos encontramos a la entrada del pueblo que se ha excedido en el ornato de sus calles, todas ellas engalanadas con arcos, banderas, escudos y flores.

El pueblo entero, a nuestro paso vitorea al paisano ilustre.

### EN EL CASINO

Llegados al Casino de Cadrete, fué ofrecido al doctor Bonafonte un espléndido refresco, que sirvieron las señoritas Rosa e Inés Gracia, siendo amenizado por la rondalla y cantadores, que improvisaron ingeniosas coplas dedicadas al homenajeado.

### DESCUBRIMIENTO DE LA LAPIDA

Acto seguido el Ayuntamiento en pleno corporaciones, representaciones, invitados y el pueblo en masa de Cadrete se trasladaron a la calle Mayor, donde fué descubierta una lápida, por la que en adelante esta calle será la de don Mateo Bonafonte.

Don Pascual Galindo, catedrático de esta Universidad, hijo también de Cadrete, en nombre de Ayuntamiento ofreció el homenaje al paisano; ensalzó su esfuerzo personal que tan alto lo ha llevado, e invitó al pueblo a que imitara el ejemplo del doctor Bonafonte, en el que solo su voluntad y su inteligencia le hicieron abrirse camino en donde tantos otros fracasan.

El doctor Bonafonte, emocionadísimo, contestó a las palabras del doctor Galindo, ofreciéndose en cuanto vale al pueblo que fué su cuna, y que ayer le tributó un homenaje que vivirá siempre en su corazón y en el de sus hijos, al menor de los cuales trajo acompañándole para que presenciara el acto, en el que un pueblo de corazón honra a uno de los suyos.

### EN LAS ESCUELAS

Acto seguido pasaron a visitar las escuelas, que dirigen don Juan Felipe Crespo y doña Josefina Hortas, en las que el señor Bonafonte fué saludado por el maestro, contestando éste con sencillas palabras dirigidas a los niños para que trabajen y se afanen por lograr un día ver recompensado su esfuerzo como él lo veía en aquellos momentos.

### EL BANQUETE

A las doce y media empezaron a llegar coches de Zaragoza conduciendo invitados para el banquete que momentos después se celebró en el mismo Casino de Cadrete.

La presidencia de la mesa la ocuparon: Lázaro, Fidel Campillos, Campillos (don



CADRETE. — Banquete en honor del señor Bonafonte

Domingo), Obesa, y Huerta; en unión de los el doctor Bonafonte, el alcalde de Cadrete don Emilio Buil, el señor Campos de Espadas, don Tomás Tobajas médico titular de María, don Antonio Rubio, párroco de Cadrete, los señores Galindo, Felipe Cresmédicos de Zaragoza señores Casas, Pallarés, Rivas (don A.), Lambán, Mateo López, Lajusticia, Lope Ondé, Oliver, Horno, Penella, Moreno y otros que no recordamos, aparte de un sinnúmero de vecinos que ocupaban dos largas mesas colocadas en los costados del salón.

Terminados los postres fueron leídas varias adhesiones de los señores Borobio, Ryo Villanova, Noailles y de don Felipe Burriel, después de lo cual hicieron uso de la palabra los señores Lambán, Campos de Espadas, Oliver y el doctor Bonafonte, que dió las gracias a todos cuantos tomaron parte en el homenaje que se le tributaba.

### LAS CHICAS GUAPAS DE CADRETE

No podía faltar en el acto la nota de belleza que aquí, como en otras partes, la da siempre la mujer. Bellas muchachas de Cadrete vitorearon al ilustre doctor Bonafonte, poniendo todas sus gracias en este simpático final de los actos.

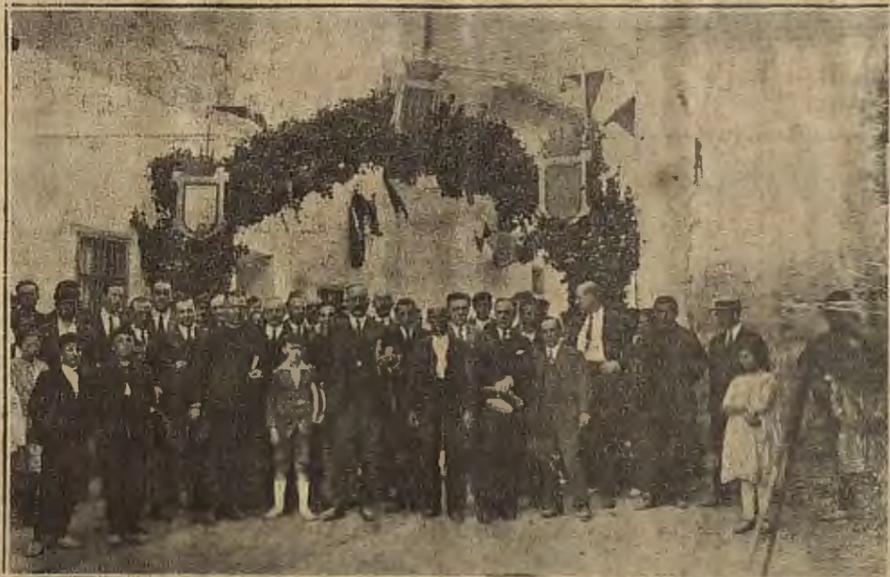
Entre ellas recordamos a Pilar Obesa, Juliana Andrés, Rosa Casanova, Aurora Lázaro, Rosa Gracia, Guadalupe Albalá, Carmen Pintanel, Isabel Oliveros, Juana Romeo, Elisa Buil, Felisa Campillos, Magdalena Viñas, Pepa Rubio, Felisa Hortas.

Fiesta simpática la de ayer, en la que se honró al hombre de ciencia, que sin otros medios que su inteligencia y su voluntad de baturro ha llegado a ocupar puesto tan elevado dentro de la Universidad española. Fiesta simpática en la que el pueblo, sin envidias ni olvidos hacia el que llegó ofrece sin reservas todo el cariño de sus nobles corazones al hijo que vuelve triunfante a la tierra donde nació.

### Caballeros, señoras y niños

Pueden ir elegantemente vestidos haciendo sus trajes en los Almacenes de San Gil

D. Jaima I, 26, 28 y 30  
Teléfono 15-87



CADRETE. — El doctor Bonafonte con las autoridades y vecindario de Cadrete, en una de las calles del pueblo, donde se erigió un arco de triunfo al hombre modesto que se encumbró por sus propios méritos

## Sobre una expropiación

Hoy se reúnen las juntas directivas y consultiva de la Federación Patronal para tratar del acuerdo adoptado por el Ayuntamiento relacionado con la expropiación de terrenos propiedad de los R. P. Jesuitas y relacionada con la Gran Vía proyectada a base del cubrimiento del Huerva.

Mucho nos place que las clases patronales se muestren dispuestas a manifestarse en un asunto que tanto interesa a la ciudad.

Del presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana señor Claramunt, recibimos una carta sobre el asunto, que la falta material de espacio nos impide publicar.

Lo haremos el martes.

## NOTAS MILITARES

### DESTINOS

Don Carlos Cereceda Olias, teniente coronel de Artillería, ascendido, de la comisión de movilización de Industrias civiles de la 5.ª región, a disponible en la misma.

### COMISIONES Y ESCOLTA

A la procesión del Santísimo que saldrá esta tarde, a las 19, del templo de San Pedro Nolasco, asistirán comisiones formadas por un jefe, un capitán y un oficial, por los cuerpos activos de la guarnición, y un jefe u oficial, por los de reserva y dependencias, que serán presididas por el coronel del Infante don Gregorio Erlés.

La procesión será escoltada por un piquete del regimiento de Gerona al mando de un oficial, con bandera y música.

### SERVICIO DE LA PLAZA PARA EL DIA 28 DE JUNIO

Principal: Gerona.  
Parada: Gerona y 9.º Ligero de Artillería.  
Jefe de día: Teniente coronel de Gerona, don Jacinto Rodríguez.  
Imaginería: Otro ídem de ídem don Antonio Perales.  
Hospital y provisiones: 6.º capitán de Gerona.

### SERVICIO DE VIGILANCIA

Zona interior: Primer sector, Infante; segundo, Gerona; tercero, Aragón.  
Zona exterior: Primer sector Rey; segundo, Castillejos.  
Extraordinaria, Rey; río Ebro, Castillejos.

De orden de su excelencia, el teniente coronel sargento mayor de la Plaza, Tomás Mora.

### LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA

Ayer mañana visitaron el campo de Alfonso XIII y el cuartel del batallón de Alumbado los alumnos de la Escuela Superior de Guerra, que visitan las dependencias militares de nuestra ciudad en viaje de prácticas, acompañados de sus profesores los tenientes coronel señores De Luis y Ortega.

### AVISO DE INTERES

Para enterarse de un asunto que les interesa, en día no festivo, a Matías Redón Herrero y Alfredo Lajusticia Jaquetti, pertenecientes al 1.º regimiento de Artillería ligera. Diputación de Huesca

# POR CESACIÓN DE COMERCIO LIQUIDACIÓN VERDAD

de todas las existencias de esta Casa a riguroso

**Precio de COSTE**

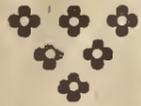
Tejidos :-: LA AURORA :-: Confecciones

D. Jaime I, núm. 35  
(Junto Agencia Cañol)

HORAS DE VENTA: Mañana de 9 1/2 a 1  
Tarde de 4 a 7 1/2.

## ENVASES METALICOS

# IRAZABAL



# CALAHORRA

## BATAS CLÍNICAS y QUIRÚRGICAS

Modelo  
muy práctico



Ropa para  
operadores y  
ayudantes

**Pelayo Martinez** Fabrik Manufactura  
del Vestido  
S. Braulio, 9 (junto calle Alfonso) - Zaragoza  
Teléfono 1207 Apar. ado 102

¿Es usted mujer de su casa? ¡Sí!  
Adquiera para lavar la ropa el sin rival

**A. GONZALEZ** D. JAIME I, NÚMERO 17  
Teléfono 171

Renovación constante en la fabricación de bombones de  
chocolate, mejorando sus cualidades

FABRICACIÓN DIARIA **PRECIOS CORRIENTES**

### Chalet Buena Vista

Todos los Jueves, Sábados y Domingos, grandes conciertos por el Quinteto que dirige el notable profesor **D. Angel Torcal**, en el que figura el notable violoncello **D. Antonio Andolz**. De 6 y 1/2 tarde a 8 1/2 y de 10 1/2 a 12 noche. Los Domingos gran **Vermouth moda**, amenizado por el Quinteto, de 11 a 1.

Esmeradísimo servicio de restaurant a la carta. -- Precios especiales en cubiertos de encargo. -- Es la única Casa donde hay de todo en el acto, por disponer siempre de toda clase de existencias. -- Abierto desde el 18 de Mayo de 1918, con el beneplácito de todo el distinguido público de Zaragoza y preferido por los fondistas para obsequiar a los de toda España. -- **Todo verdad y neto.**



y encontrará la presentación, rdtio lseomínaoy ec  
**Fabricante: FRANCISCO MOLLAT**  
SAN PABLO, 32 y 34 - Tel. 1644 - ZARAGOZA

# Nada más exquisito que los

# Espárragos

# OCHOA

INSTITUTO DE ESTADÍSTICA  
ALTOARAGÓN  
Diputación de Huesca

# DE SOCIEDAD

Mañana, festividad de San Pedro y San Pablo, celebran su fiesta onomástica las señoras baronesa de Torrefiel, Castillo de Gutierrez, Bernal de Señal, Gómez de Alejandro y las señoritas de Fermín, Salazar y Bandrés.

Los señores conde de Montenegro, Ramón y Cajal, Casamayor, Cativiela, Guirarte, Guillarón, Gutiérrez, Laín, Morales, Ferrer, Concellón, Soria, Ara Lafuente Doset, Fondévil Urizar, Estella, Elorz, Galán Perales, Arana, Contreras, González Bello, Montaner y Aznar.

Don Pablo de Castro, gobernador civil de Castellón de la Plana, Calvo, Aznárez, Jimeno, Cistué de Castro, Sierra, Castillo, Beranzar, Castro y Valero, Fernández e Ibarra.

## VIAJES

Después de pasar una temporada en nuestra ciudad, ha regresado a Irún don Elías Bartos.

Ha marchado a Marruecos el médico militar don Alberto Forés, acompañado de su esposa e hija Rosita.

Ha llegado de Madrid don Juan Martínez Conde.

Ha llegado de San Sebastián don Luis Sancho, con su hija María Luisa.

De paso para Barcelona estuvo unas horas en nuestra ciudad el coronel de infantería don José Irigoyen y Torres.

Ha llegado de Barcelona don Feliciano Lorba, acompañado de su mujer e hija Pepita.

Marcharon a San Sebastián las señoritas de Estella, acompañadas de su hermano Luis.

Ha llegado de Teruel don Inocente Ortega.

Se encuentra en París don José Tetre.

De Huesca se trasladó a Jaca doña

Juana Gastón de Ripa, acompañada de sus hijos.

Ha llegado de Pamplona don Luis Miramón.

Llegó de Huesca don Manuel Urbán, beneficiado de San Lorenzo.

Marchó a San Sebastián doña Feliciano Oliver de Serra.

Ha llegado de Huesca don Luis Palacios.

Marchó a San Sebastián la señora viuda de Soria, en compañía de sus hijas Pepita y Luisa.

## VARIAS

En el restaurant de «Las Palmeras», se reunieron a cenar las familias zaragozanas que fueron a Roma con la peregrinación nacional.

Concurrieron las señoras de Lozano, Cueto, Puértolas, Bastaras, señoritas de Lozano, Bravo, Micaela Cebolla, María Luisa Lapetra, María y Carmen Bastaras, Mary Puértolas, María Teresa Martínez, Pilar y Dolores Gómez, Manolita y Lola Delgado.

## NATALICIO

En Madrid ha dado a luz un niño la señora de don Federico Bernaldo de Quirós.

## VIAJES

Han regresado de Burgos, después de asistir a la Asamblea Sanitaria celebrada en aquella ciudad, el presidente del Colegio de Médicos de Zaragoza don Joaquín Gimeno Riera y el doctor don Amadeo Rivas.

De Madrid han regresado don Antonio Lasierra, don Emilio Laguna Azorín y don José María Espinosa de los Monteros.

De Barcelona ha regresado el concejal de este Ayuntamiento, don Justo Gimeno.

Han marchado a San Sebastián don Enrique Aguado, su señora y su hija María Luz.

A su villa de San Sebastián han marchado don Manuel de Escobedo, su señora e hijos.

Ha llegado a Zaragoza el abogado del ilustre colegio de Madrid don Jesús Ibrán Navarro-Rodrigo.

## ENFERMOS

Dentro de la gravedad, se ha iniciado la mejoría en la enfermedad que aqueja al joven Mariano Buera, hijo del exconcejal de este Ayuntamiento del mismo nombre.

## EXPOSICIONES ESCOLARES

LA DEL GRUPO GASCON Y MARIN FUE VISITADA AYER POR EL GOBERNADOR CIVIL

Como previamente anunció a los reporteros de la Prensa local, ayer tarde a las quince horas treinta, próximamente, realizó don Enrique de Montero una detenida visita a la exposición escolar del Grupo Gascon y Marin.

El señor Montero no escatimó sus elogios a los profesores y profesoras por su excelente labor educativa, reflejada en los notables trabajos presentados y expuestos por sus alumnos y alumnas respectivos.

## EN LA ESCUELA DE LOS GRANEROS

Por error involuntario hicimos constar en nuestra información de ayer, al referirnos a la exposición escolar de este nombre, que las alumnas del grado de ampliación, que con tanto celo dirige la profesora doña Cruz Mayayo, no habían expuesto sus trabajos.

No solamente estaban expuestos, sino que todos ellos constituyen una brillante muestra de la competencia que en esta clase de labores, tiene la directora de la escuela, doña Cruz Mayayo, y de que sus alumnas responden cumplidamente a la denominación, del grado de ampliación a que pertenecen.

Figuran en la exposición trabajos muy artísticos y valiosos de las niñas Julia Laviñeta, Pilar González, Elvira Can, Pilar Berna, Candelaria Mayayo, María Allanegui,

Irene Berna, Pilar Sancho, Marina Gil, Germe Capdevila, Natividad Gómez, Carmel Gimeno, Carmen Seréna, Carmen Ballesteros, Gregoria Ibáñez y Pilar Saez.

Las cuatro primeras ingresaron en la Normal, otras en el Instituto y todas ellas han lucido sus dotes en preciosos trabajos de labores, Caligrafía y Mecanografía.

## NOTA OFICIOSA

### Unión patriótica

#### EL MITIN DE BELCHITE

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota oficial:

«Están ultimados todos los detalles de los actos que han de celebrarse en Belchite el próximo día 29, organizados por la Unión Patriótica.»

La comisión de Zaragoza que ha de trasladarse a Belchite estará constituida por el presidente de la Junta provincial, señor Allué Salvador, los vicepresidentes señores barón de Areyza y Lambán, y los secretarios señores Rivas Jordán de Urriés y Bauluz Zamoray.

Los expedicionarios llegarán a Belchite en las primeras horas de la tarde, celebrándose seguidamente los actos proyectados.

En el mitin anunciado, hablarán un representante del Ayuntamiento de Belchite, otro por el Comité de Unión Patriótica de dicha villa, el delegado gubernativo del distrito señor Losada y el jefe de la Unión Patriótica de Zaragoza, señor Allué Salvador.

Por noticias llegadas de Belchite se sabe el gran entusiasmo que allí reina con motivo de la Asamblea de Unión Patriótica que en dicha villa se celebrará al día de San Pedro.»

## Dr. PERROTE

### OCULISTA

Antiguo alumno de las clínicas de París y Berlín. — Ex-ayudante del Doctor Bogt, Basilea

DE 11 A 1

DE 4 A 9

COSO, núm. 30

# !!! COMERCIANTES !!!

¿No habéis pensado más de una vez en hacer más eficaz vuestros viajes de negocios, o los de vuestros empleados?

El coche

# Ford

EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

de dos o cuatro asientos, os dará resuelto este asunto, pues con él, podréis visitar mayor número de plazas, economizar tiempo y dinero y aumentar vuestro negocio

Estamos dispuestos a demostrar prácticamente estas ventajas y para ello no tenéis si no consultarnos

AGENTES:

# Aranda Torres y Comp.

Miguel Servet, 22 tripdo. - Zaragoza



INSTITUTO DE ESTADÍSTICA ALTOARAGONÉS

Diputación de Huesca

## JOTA DE LAS INDIRECTAS

Cenicienta se engalana  
y pone el semblante alegre  
porque llegan sus hermanos  
a darle un beso en la frente.

### La Conferencia Franco-Española

## Interviú con un político del viejo régimen

La conferencia franco-española para llegar a una acción conjunta en Marruecos, entre ambas naciones protectoras, ha planteado para España el problema de una manera definitiva y clara.

Así pensábamos, frente a la importancia del momento actual, cuando nos dirigíamos a casa del excelentísimo señor don X, varias veces exministro y otras tantas titular de elevados cargos en los cuales se decía depositario de la confianza de la corona y del gobierno representante de las huestes liberales del país.—Porque el político a que vamos a referir es liberal, y dentro de su partido acaudillaba uno de los muchos grupos en que se descomponía la gran familia liberal-democrata.

Don X nos recibió con sumia amabilidad y dando muestras de extraordinario júbilo.

—¿Cómo usted por aquí?—nos interrogó todo alborozado el antes inspirador de las fuerzas liberales españolas, añadiendo:

—Hacia tanto tiempo que no nos veíamos y quizá por culpa mía. Yo no voy a parte alguna. Estoy recluso en mi casa voluntariamente, rehaciendo el bufete ¿sabe usted?... Hora es ya de que uno se cuide de su hacienda. Antes, con la política, lo desatendíamos todo. Mi esfuerzo constante ha sido para el país. Hacer política es el vicio y la pasión más caros que puede tener el hombre, ¡y luego para qué!... Ya ha visto usted la ingratitud de la opinión. Las gentes, incluso los que se llamaban amigos nuestros, no se acuerdan ya de los servicios que se les han prestado y lo más molesto del caso es que después del 13 de septiembre, cuando le ven a uno pasear por la calle, como un señor particular, las gentes nos miran con cierto aire de conmiseración, como regocijándose de nuestra caída. Sin darse cuenta de que de todo lo sucedido, los primeros regocijados somos nosotros. ¡Algún día veremos los resultados de tanta ingratitud!... Y rugiendo colérico don X, daba fuertes puñetazos sobre su mesa de trabajo. Todos los que han contribuido a nuestra caída—añadía en forma tribunicia—se arrepentirán de su obra; y en cuanto al país... ¡Ah, en cuanto al país... se merece... Y de la prensa no hablemos. ¡Buenos están sus compañeros de usted!

Después del 13 de septiembre nosotros esperábamos la contra-revolución de un gesto gallardo de la prensa y de los socialistas, pero nada, pasó el tiempo, y veálos usted a unos y a otros, unidos con el Directorio, complaciéndose en alargar su etapa de gobierno.

Los periodistas ya no se acuerdan de nosotros, nada más que para dedicarnos alguna cuchufleta. Ya ve usted. En los periódicos se ha dicho con sorna que sólo nos reunidos los viejos políticos en los entierros; como si fuese motivo de risa, el que nos congregásemos para acompañar hasta la última morada a los que fueron nuestros amigos. Los ingratos son ellos, los periodistas, que antes, cuando lo éramos todo, nos asediaban para obte-

ner informaciones de todo género, y ahora, ni como amigos aparecen por esta casa. En cada periódico, usted lo sabe bien, se destacaba un redactor que fingiéndose amigo incondicional nuestro, obtenía ampliación de los consejos de ministros... ¡Los disgustos que me tienen costados las dichas ampliaciones!...

Una vez, en uno de los consejos de ministros, nos conjuramos para ocultar a todos las medidas de gobierno adoptadas. Al día siguiente un rotativo publicó con pelos y señales

la prensa. Por eso me extraña verle a usted por esta casa, antes tan concurrida por todos y hoy abandonada por completo. Ya, como nadie, he podido contemplar lo frágil de las vanidades humanas.

—Es que yo, don X, vengo a conocer su opinión en relación con los sucesos que se desarrollan en Marruecos, y, además, su punto de vista ante la conferencia franco-española, que va a inaugurar una política de colaboración de ambas naciones protectoras en el vecino imperio, para hacerle pú-

gún sentido. Aquí estoy en mi casa, y el porvenir se encargará de venir a sacarme de nuevo a la circulación.

Don X volvió a enrojecer de cólera. Estos hombres todo pasión sólo se exaltan ante las cosas personales, las intrigas y las chinchorrerías. Como pude, procuré traerlo de nuevo a la razón.

—No, mi querido don X, vea usted que se trata de algo nacional, de un problema que lo mismo se le ha podido plantear al Directorio que a cualquier otro gobierno. Olvide usted y dígame algo que le interese al país.

—¿Al país dice usted? Pero ¿existe el país? Silvela lo dijo y con razón: «Este país no tiene pulso», ni vale la pena ocuparse de él.

—¿Pero no se quejaba usted antes de la indiferencia de los periodistas? ¿Cómo quiere usted que venga a conocer sus opiniones si usted nada dice ni nada tiene que decir?...

No hubo manera, a pesar de todos mis argumentos, de arrancar a don X ni una palabra de interés sobre la conferencia franco-española. Lo único que le apasionaba era el recuerdo de las pequeñas rencillas políticas.

Le duele la caída, únicamente por la herida abierta en su vanidad y la pérdida del mando. Quisiera que las circunstancias de nuevo le trajesen al gobierno para ver satisfechos apetitos personales.

De problemas fundamentales, que afectan al porvenir nacional, no quiere el viejo político hablar, porque ni antes ni ahora, sabía nada de ellos ni jamás pensó en ellos.

S. CANOVAS CERVANTES

### Otros hombres y otros días

## Consolatrix afflictorum

Había ido a Madrid para tomar parte en las oposiciones a una cátedra universitaria cierto joven zaragozano, de voluntad recia y mucho amor propio.

Su preparación había sido amplia y sólida. Convencido de no hacer en las oposiciones un mal papel, fiaba en lo mucho que había estudiado y no se cuidó, como otros, de tocar la tecla de la recomendación.

Como casi todos los provincianos que van a Madrid a lo mismo, el joven de nuestra historia frecuentaba la biblioteca del Ateneo.

En ella permanecía por entonces, trabajando muchas horas diariamente, don Joaquín Costa.

Tenía el gran polígrafo aragonés una predilección decidida por su joven paisano y seguía con interés el curso de las oposiciones, pidiendo a diario referencias del curso de los ejercicios.

Llegó el día terrible de la votación. Don Joaquín aguardaba noticias del resultado en la misma biblioteca del Ateneo.

—¿Qué ha ocurrido?—se apresuró a preguntar Costa al opositor, así que le vio entrar.

—Por un voto de diferencia le han dado la cátedra a otro—respondió el joven zaragozano, en cuya cara, desentajadísima, se reflejaba claramente el fracaso.

—Lo mismo me pasó a mí—añadió Costa, por todo comentario.

Entonces el opositor, cambiando repentinamente de semblante, hubo de exclamar:

—Pues si a don Joaquín Costa le dejaron sin cátedra, a mí deberían pedirme dinero encima.

Y se quedó consolado y tranquilo.

La correspondencia de LA VOZ DE ARAGÓN debe ser dirigida al apartado de Correos núm. 140; la literaria e informativa al Director; la administrativa al Administrador.



—La denuncia, es por pescar sin licencia!  
—¡Pues si lo llevo a saber, a buena hora me pesca!

la referencia del Consejo. Como el redactor político de dicho diario era amigo íntimo mío, todos mis compañeros me achacaron la indiscreción. Yo protesté, pero no me creyeron y dimité como consecuencia. Para ocultar los motivos la crisis se desarrolló ocho días después, y pasado el tiempo pude comprobar que todo aquello fue una maniobra de uno de mis compañeros, deseoso de provocar mi salida, obtener vacante para un amigo que, a su vez, cansado de esperar, había amenazado con un gran escándalo si antes de un mes no juraba el cargo de ministro.

Las gentes no saben, amigo mío, las amarguras que hemos de pasar cuantos nos ocupamos de política, y las humillaciones a que se nos somete para ocupar un puesto donde poder servir al país...

Todos son altamente injustos con nosotros, especialmente, como le ve-

blico en un artículo con mi firma, dándole toda la importancia que merece, dada su elevada personalidad política... Ya ve usted cómo yo soy una excepción entre los periodistas, para los cuales tiene usted tan amargos reproches.

El excelentísimo señor don X, varias veces exministro y otras tantas titular de otros elevados cargos políticos, me miró desconcertado, y como quien recibe un ataque inesperado. Tardó algunos minutos en coordinar sus ideas, cosa que consiguió al fin, y con ellas, el dominio de sí mismo. Serenado ya don X, me respondió con cierto éxtasis:

—No, amigo mío. Ahora no. Si el Directorio quiere que se le oriente, allá él con su responsabilidad... Pero a mí que me dejen tranquilo. Yo estoy apartado de la política, y nada me ni nada quiero saber. Nadie podrá obtener de mí una declaración en esta